

# kontakt

**22-2019**

21. 11. / -60 €

**Verlag + Anzeigenverwaltung:** Gustav Winter GmbH,  
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888  
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)  
**Vertrieb + Abonnement:** Gerhard Winter,  
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396  
**Verantwortlich i. S. d. P.:** der Bürgermeister oder seine Beauftragten

**Amtsblatt der Stadt Herrnhut**  
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,  
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde

## WEIHNACHTS- MARKT IN HERRNHUT

**30.11.2019**  
VON 10 - 18 UHR



11:30 UHR

AUFTRITT DES POSAUNENCHORES  
DER HERRNHUTER BRÜDERGEMEINE

15:00 UHR

ADVENTSKONZERT DER KREISMUSIKSCHULE  
UND DER ZINZENDORF-SCHULEN HERRNHUT  
IM KIRCHENSAAL DER BRÜDERGEMEINE

16:00 UHR

... KOMMT DER WEIHNACHTSMANN

GANZTÄGIG

- ☞ KLEINER WEIHNACHTSMARKT AM BAHNHOF
- ☞ SONDERAUSSTELLUNG »HISTORISCHES SPIELZEUG«  
IM AUTOHAUS HÄSCHKE
- ☞ WEIHNACHTLICHES PROGRAMM AN DER  
HERRNHUTER STERNE MANUFAKTUR

## VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Donnerstag</b>	<b>21.11.2019</b>	Herrnhut	20.00 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Tanzkreis</b> in der Arche (S. 27)
<b>Sonnabend bis Sonntag</b>	<b>23.11. bis 24.11.2019</b>	Rennersdorf/ Berthelsdorf	9.00–18.00 Uhr 9.00–15.00 Uhr	Geflügelzuchtverein Berthelsdorf und Umgebung e.V.: <b>Geflügelschau</b> i. d. Pließnitzschänke Rennersd. (S. 11+23)
<b>Montag</b>	<b>25.11.2019</b>	Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: <b>Video-Nachmittag »Marokko«</b> mit Herrn Haase (S. 18)
<b>Dienstag</b>	<b>26.11.2019</b>	Großhennersdorf	ab 10.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf und Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: <b>Fahrt nach Ohorn zum Martinsgansessen im Forsthaus Luchsenburg</b> (S. 18)
		Herrnhut	19.45 Uhr	Herrnhuter Gesprächskreis: <b>Bedeutung des Glaubens</b> in der »Rolle« (S. 7)
<b>Mittwoch</b>	<b>27.11.2019</b>	Strahwalde	14.00 Uhr	Seniorenclub Strahwalde: <b>Lichtelfahrt zur Erntekranzbaude Oppach</b> (S. 26)
		Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut: <b>Gemütliches Beisammensein</b> Veranstaltungsraum des »ASB-Seniorenwohnen« (S. 19)
<b>Donnerstag</b>	<b>28.11.2019</b>	Großhennersdorf Ruppersdorf	13.30 Uhr	<b>Seniorenport</b> in der Turnhalle Großhennersdorf (S. 18) Rentnertreff Ruppersdorf: <b>Lichtelfahrt</b> (S. 23)
		Herrnhut	18.00 Uhr	<b>KinoAbend »Big Fish – Der Zauber, der ein Leben zur Legende macht«</b> , in der Tagespflege am Zinzendorfplatz
		Herrnhut	9.30–12.00 Uhr	Johann-Amos-Comenius-Schule: <b>Adventsbasar</b> (S. 19)
<b>Sonnabend</b>	<b>30.11.2019</b>	Herrnhut	10.00–18.00 Uhr	Stadt Herrnhut: <b>WEIHNACHTSMARKT</b> Zinzendorfplatz/ Aug.-Bebel-Straße, Dürningerstraße (S. 16+17)
		Großhennersd.	11.00–15.00 Uhr	<b>Pyramidenfest</b> im Katharinenhof (S. 8)
		Herrnhut	15.00 Uhr	<b>Adventskonzert mit den Evangelischen Zinzendorfschulen und der Kreismusikschule</b> im Kirchensaal der Brüdergemeinde (S. 17)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG Sonderausstellung: »Made in Africa«</b> (S. 10)
		Strahwalde	18.00 Uhr	Ev. Jugend Löbau-Zittau: <b>Advents-Jugo</b> in der Kirche
<b>Sonnabend bis Sonntag</b>	<b>30.11. bis 1.12.2019</b>	Strahwalde	9.00–17.00 Uhr 9.00–16.00 Uhr	Geflügel- und Kaninchenzüchterverein e.V. S 494 <b>Geflügelschau</b> im Volkshaus (S. 25)
<b>Sonntag</b>	<b>1.12.2019</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>ÖFFENTLICHE FÜHRUNG Grönland heute</b> (S. 10)
		Ruppersdorf	15.30 Uhr	Märchenspielerteam Storchennest: <b>Weihnachtsmärchen</b> im »Mohr« (S. 22)
		Herrnhut	16.30 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Hosiannasingen</b> im Kirchensaal (S. 27)
<b>Dienstag</b>	<b>3.12.2019</b>	Großhennersdorf/ Treff in Herrnhut	ab 14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: <b>Besichtigung des Zinzendorf-Gymnasiums</b> , Programm und Kaffee (S. 18)
<b>Mittwoch</b>	<b>4.12.2019</b>	Herrnhut	8.30 Uhr	Christl. Zentrum: <b>Frauenfrühstück</b> , Jesus-Haus (S. 7)
		Herrnhut	19.00 Uhr	Akademie Herrnhut: <b>VORTRAG</b> von William Totok, Berlin, und Wolfram Tschiche, Klinke: <b>»Ceausescu und die folgenden drei Jahrzehnte nach dem Regimewechsel in Rumänien«</b> im KOMENSKÝ (S. 18)
<b>Donnerstag</b>	<b>5.12.2019</b>	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Seniorenportgruppe: <b>Weihnachtsfeier</b> im Begegnungszentrum (S. 18)

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an  
**kontakt@gustavwinter.de**

**Der nächste »kontakt«  
erscheint am 5. 12. 2019 mittags  
Redaktionsschluss: 29. 11. – 13.00 Uhr**

<b>Freitag</b>	<b>6.12.2019</b>	Herrnhut	14.00 Uhr	Völkerkundemuseum: WEIHNACHTSWERKSTATT: <b>Gekleistertes. Schmuckpapier nach alter Herrnhuter Tradition</b>
		Ruppertsdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: <b>Weihnachtsfeier für alle Rentner im »Mohr«</b> (S. 23)
<b>Sonntag</b>	<b>7.12.2019</b>	Berthelsdorf	14.30 – 17.00 Uhr	FFw: <b>Der Weihnachtsmann kommt zur Feuerwehr, Weihnachtsmarkt</b> am Feuerwehrdepot (S. 10)
		Berthelsdorf	14.30 – 17.30 Uhr	Ausstellung: <b>»Berthelsdorfer Geschichte(n)« und »Berthelsdorfer Schulgeschichte«</b> in der »Alten Schule«
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN: Maniok, Jaguar und Federschmuck – Alltag der Bewohner des Regenwaldes</b>
		Ruppertsdorf/Ninive	15.00 Uhr	Treff Ninive e.V.: <b>Niniveer Adventsnachmittag</b> (S. 25)
		Herrnhut	19.00 Uhr	Brüdergemeinde: <b>Adventssingstunde mit dem Flötenchor</b> im Kirchensaal (S. 27)

## Amtliche Nachrichten

### Einwohnermeldeamt bleibt am Freitag, dem 22. November 2019, geschlossen

Aufgrund technischer Umrüstung muss am **Freitag, dem 22.11.2019**, das Einwohnermeldeamt geschlossen bleiben. Wir bitten um Beachtung.

*A. Nocke, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt*

### Aus dem Stadtrat

Die 4. öffentliche Sitzung des Herrnhuter Stadtrates fand am 7. November im Rathaus statt. Die Räte kamen bereits 19.00 Uhr zusammen und eröffneten gemeinsam eine kleine Sonderausstellung im Foyer des Hauses, die anlässlich des 90. Jahrestages der Stadtrechtsernennung gestaltet wurde. Diese Ausstellung ist zu den Öffnungszeiten des Stadtamtes für jedermann zu besichtigen.

Nach den üblichen Formalien und der Protokollkontrolle hatten die Stadträte eine Reihe von Abrechnungsbeschlüssen zu beraten, die zu durchgeführten Maßnahmen in diesem Jahr gehörten:

- Abbruch des ehemaligen Bauhofgebäudes in Herrnhut, Dürningerstraße
- Bodenbelags- und Malerarbeiten im Feuerwehrheim Herrnhut
- Heizungserneuerung, Bodenbelags- und Malerarbeiten im Gildenhause Herrnhut
- Instandsetzung Parkfläche Südstr./Hauptstr. Berthelsdorf
- Instandsetzung Schwanstraße, Ruppertsdorf
- Erschließung von zwei Grundstücken im Baugebiet Strahwalde

Alle Maßnahmen wurden im vorgesehenen Finanzrahmen abgeschlossen bzw. gab es nur marginale Kostenverschiebungen.

Ein weiterer Beschluss bezog sich auf die Vergabe von Bauleistungen – nämlich zur Gestaltung der Außenanlagen am neuen Feuerwehrgerätehaus Ruppertsdorf.

Bereits in der vorangegangenen Sitzung wurde über die Änderung der Abwassersatzung beraten. Dies wurde nun durch einen Beschluss untersetzt.

Vorgesehen ist dabei, dass ab dem kommenden Jahr die Abrechnung der nicht ins Abwassersystem eingeleiteten Wassermengen (z. B. Gartenwasserzähler) direkt über die SOWAG erfolgen soll und nicht wie bisher über die Stadt Herrnhut. Diese Wasserverbräuche sollen zukünftig direkt an die SOWAG gemeldet werden – mit dem regulären Ablesen des Wasserverbrauchs.

Zwei weitere Beschlüsse befassten sich mit dem Bebauungsplan der »Biogasanlage Berthelsdorf«. Dieser Bebauungsplan machte sich durch einen Eigentümerwechsel der Anlage notwendig. Der bisherige (landwirtschaftliche) Eigentümer war von der Aufstellung eines solchen Planes befreit. Der neue Eigentümer hat dieses Privileg nicht. Nunmehr muss dieser Bebauungsplan aufgestellt werden. Dieser Plan beschreibt den jetzigen Zustand. Bauliche Änderungen sind in diesen Planungen nicht vorgesehen. Der letzte reguläre Beratungspunkt befasste sich mit dem Entwurf einer Investitionsliste für das kommende Haushaltsjahr. Darüber wird erneut zur konkreten Haushaltsplanung zu befinden sein.

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am 5.12.2019 statt.

*W. Riecke, Bürgermeister*

### Beschlüsse aus der 4. öffentlichen Stadtrats-sitzung vom 7. November 2019

#### Beschluss Nr. 038/11/2019

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung zum Abbruch ehemaliges Bauhofgebäude an der Dürningerstraße an.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

#### Beschluss Nr. 039/11/2019

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung der Bodenbelags- und Malerarbeiten Feuerwehrheim Herrnhut an.

#### Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 040/11/2019**

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung Heizungs-erneuerung sowie Maler- und Bodenbelagsarbeiten Gildenhaus an.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 041/11/2019**

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung zur Instandsetzung Parkfläche Südstraße/Hauptstraße im OT Berthelsdorf an.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 042/11/2019**

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung zur Instandsetzung Schwanstraße im Ortsteil Ruppertsdorf an.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 043/11/2019**

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung Erschließung von zwei Grundstücken im Wohngebiet »Strahwalde Mitte«, Schlossblickstraße, an.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 044/11/2019**

Die Firma SchuckBau, Löbauer Straße 47, 02747 Herrnhut/OT Strahwalde, erhält den Auftrag zur Ausführung der Außenanlagen zum Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus der Ortswehr Ruppertsdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 29.717,80 EUR.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 045/11/2019**

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die Satzung zur 1. Änderung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung AbwS) in der vorliegenden Fassung.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 046/11/2019**

1. Mit dem Vorhabenträger ist vor Satzungsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes »Biogasanlage Berthelsdorf« ein Durchführungsvertrag abzuschließen.
2. Der Stadtrat stimmt dem als Anlage beigefügten Durchführungsvertrag und dem dazugehörigen Vorhaben- und Erschließungsplan zu.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss Nr. 047/11/2019**

1. Der Stadtrat beschließt nach Prüfung der Stellungnahmen der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange sowie der Öffentlichkeit die Abwägungsergebnisse zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan »Biogasanlage Berthelsdorf«. Das Bauamt der Stadt Herrnhut wird beauftragt, die Öffentlichkeit sowie die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, die Stellungnahmen eingereicht haben, von dem Ergebnis unter der Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.
2. Der Stadtrat beschließt gemäß § 10 BauGB in der Fassung vom 3.11.2017 (BGBl. I S. 3634) die Satzung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes »Biogasanlage Berthelsdorf« für die den Geltungsbereich betreffenden Grundstücke der Gemarkung Berthelsdorf, Flurstücke 473/4 (vollständig) und 438/12 (teilweise), bestehend aus Teil A – Planzeichnung als vorhabenbezogener Bebauungsplan, Teil B – Textliche Festsetzungen und dem Vorhaben- und Erschließungsplan in der Fassung vom 26.7.2019.
3. Die Begründung Teil I und Teil II mit dazugehörigen Anlagen werden nach § 9 Abs. 8 BauGB gebilligt.
4. Der Beschluss ist ortsüblich bekanntzumachen.

**Abstimmungsverhältnis:**

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 14 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

*W. Riecke, Bürgermeister*

## **Einladung zur 5. öffentlichen Stadtratssitzung am Donnerstag, dem 5. Dezember 2019, 19.30 Uhr im Ver- einsraum des Gildenhauses Herrnhut, August-Bebel-Str. 11**

**Tagesordnung**

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Protokollkontrolle
3. Abrechnung von Bauleistungen/Lieferleistungen (Abrechnungsbeschluss):
  - 3.1 Sanierung Außentreppe Kindertagesstätte »Schwalbennest«
  - 3.2 Instandsetzung Straße »Am Sportplatz« im OT Großenhensdorf
  - 3.3 Beschaffung eines Mittleren Löschfahrzeuges für die Ortswehr Strahwalde
4. Vergabe von Bauleistungen (Vergabebeschluss):
  - 4.1 Umbau und Sanierung eines denkmalgeschützten Gebäudes zum barrierefreien Ärztehaus Civitatenweg Herrnhut
  - 4.2 Los 4 – Innen- und Außentüren
  - 4.3 Los 5 – Maler- und Bodenbelagsarbeiten
  - 4.4 Los 6 – Estrich und Fliesen
5. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses 2014 der Stadt Herrnhut
6. Information zum Beteiligungsbericht 2018
7. Beratung und Beschlussfassung zum Grundstücksverkaufspreis im Wohngebiet »Strahwalde Mitte« ab 1. Januar 2020
8. Beratung und Beschlussfassung zu Annahme und Verwendung von Spenden
9. Bürgerfragestunde
10. Verschiedenes, Informationen, Termine, Anregungen und Hinweise

*Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!*

Herrnhut, den 14.11.2019

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Stadt Herrnhut beteiligt sich am Europäischen Dorferneuerungspreis 2020

Die Stadt Herrnhut wird den Freistaat Sachsen beim Europäischen Dorferneuerungspreis 2020 vertreten. Das Sächsische Umweltministerium hat diesen Wunsch an die Stadt Herrnhut herangetragen. Bei der Umsetzung des Projektes wirkt sowohl das Ministerium als auch eine Stadtentwicklungsgesellschaft mit. Der Wettbewerb will beispielhafte Entwicklungsprozesse im ländlichen Raum darstellen und zukünftige Herausforderungen aufzeigen. Die Entwicklung unseres Ortes in den letzten 10 Jahren steht dabei im Vordergrund. Gemeinsam mit allen Wettbewerbsteilnehmern soll es dann 2020 zu einem Erfahrungsaustausch kommen.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Stadt Herrnhut · Der Bürgermeister · Ortspolizeibehörde

### Öffentliche Bekanntmachung

Auf der Grundlage des Polizeigesetzes des Freistaates Sachsen (SächsPolG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.8.1999 (SächsGVBl. S. 466) und der Polizeiverordnung der Stadt Herrnhut vom 7.5.2015 als Ortspolizeibehörde in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung und der ortsüblichen Bekanntgabe (Bekanntmachungssatzung) der Stadt Herrnhut vom 3.12.2015 in der jeweils gültigen Fassung wird Folgendes bekannt gemacht:

Als gemeindlicher Vollzugsbediensteter für die Stadt Herrnhut wird

### Herr Daniel Stiller

mit der Wahrnehmung polizeilicher Vollzugsaufgaben beauftragt. Der Vollzugsbedienstete hat bei der Erfüllung seiner Aufgaben die Stellung von Polizeibediensteten im Sinne des Sächsischen Polizeigesetzes.

Hiermit wird öffentlich bekannt gemacht, welche polizeilichen Vollzugsaufgaben auf den Vollzugsbediensteten übertragen werden:

1. Überwachung des ruhenden Straßenverkehrs,
2. Vollzug von Satzungen, Orts- und Kreispolizeiverordnungen,
3. Vollzug der Vorschriften über die Beseitigung von Abfällen,
4. Vollzug der Vorschriften über das Sammlungswesen,
5. Schutz öffentlicher Grünanlagen, Erholungseinrichtungen, Kinderspielflächen und anderer dem öffentlichen Nutzen dienender Anlagen und Einrichtungen gegen Beschädigung, Verunreinigung und mißbräuchliche Benutzung,
6. Vollzug der Vorschriften über das Reisegewerbe und das Marktwesen,
7. Vollzug der Vorschriften über die Sperrzeit und den Ladenschluss,
8. Vollzug der Vorschriften über Sondernutzungen an öffentlichen Straßen oder
9. Vollzug der Vorschriften zum Schutze der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden.

Die Zuständigkeit des Polizeivollzugsdienstes bleibt unberührt.

Herrnhut, 11.11.2019

*gez. W. Riecke, Bürgermeister*

### Öffentliche Bekanntgabe

Auf der Grundlage der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) § 99 Abs. 4 wird ortsüblich bekannt gegeben, dass der Beteiligungsbericht 2018 der Stadt Herrnhut im Stadtamt Herrnhut, Rathaus, Löbauer Straße 18, in der Kämmererei (2. OG, Zimmer 5) ab dem 25.11.2019 zur **Einsichtnahme** bereitgehalten wird.

Herrnhut, den 12.11.2019

*Riecke, Bürgermeister*

## Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Stadt Herrnhut (Abwassersatzung – AbwS) vom 4.10.2018

Aufgrund von § 56 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG), § 50 des Sächsischen Wassergesetzes (SächsWG) und der §§ 4, 14 und 124 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in Verbindung mit den §§ 2, 9, 17 und 33 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) hat der Stadtrat der Stadt Herrnhut am 10.10.2019 folgende Änderungen der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (AbwS) vom 4.10.2018 beschlossen.

### § 1 Änderung des § 43 Absätze bei der Schmutzwasserentsorgung

- (1) § 43 Abs. 4 wird wie folgt geändert:  
 »Anträge auf Absetzung nicht eingeleiteter Wassermengen sind bis zum Ablauf des Veranlagungsjahres an die SOWAG mbH, Äußere Weberstraße 43, 02763 Zittau, zu stellen.«

### § 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 1.1.2020 in Kraft.

Herrnhut, den 13.11.2019

(Siegel)

*gez. Riecke, Bürgermeister*

### Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen

Hinweis nach § 4 Abs. 1 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verlegung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeiten widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

## Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung Bodenordnungsverfahren Berthelsdorf (Weg 4 Berthelsdorf) Teil II

Stadt Herrnhut

Aktenzeichen: AVF OFB A-8472.10.03

Verfahrensnummer: 265189

### Bekanntmachung und Ladung

Das Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung beabsichtigt zur Regelung der Eigentumsverhältnisse ein Bodenordnungsverfahren nach § 64 in Verbindung mit § 56 Landwirtschaftsanpassungsgesetz durchzuführen.

Das Verfahrensgebiet umfasst voraussichtlich das Flurstück 1167 der Gemarkung Berthelsdorf mit der Bebauung durch eine Betonstraße.

Vor der Anordnung des Verfahrens sind die voraussichtlich beteiligten Grundstückseigentümer, die den Eigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten sowie die Nutzungsberechtigten über das geplante Verfahren und die voraussichtlich entstehenden Kosten aufzuklären.

Die voraussichtlich Beteiligten des Bodenordnungsverfahrens werden zu einer

### Aufklärungsversammlung

**am Dienstag, dem 10. Dezember 2019, um 14.30 Uhr,  
im Konferenzraum des Stadtamtes Herrnhut,  
Löbauer Straße 18, 02747 Herrnhut**

eingeladen.

Löbau, den 11.11.2019

*gez. D. Peukert*

## Schadstoffmobil IV. Quartal 2019

Das Schadstoffmobil wird in Herrnhut auch in diesem Jahr wieder Schadstoffe entgegennehmen. **Die Termine entnehmen Sie bitte den jeweiligen Ortsteilnachrichten.** Zudem besteht die Möglichkeit zur Selbstanlieferung auf dem Wertstoffhof in Niesky (Am langen Haag) und in Weißwasser/O.L. (Muskauer Straße 134).

Schadstoffe sind gefährliche Abfälle, welche unbedingt gesondert entsorgt werden müssen. Schadstoffe können luft- oder wassergefährdend, giftig, geruchsbelästigend, explosiv, brennbar oder Erreger übertragbarer Krankheiten sein. Aufgrund ihrer Eigenschaften sind Schadstoffe besonders überwachungsbedürftige Abfälle und getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Es werden haushaltsübliche Mengen bis 20 Liter bzw. 20 Kilogramm pro Jahr je Abfallbesitzer oder -erzeuger, bezogen auf Restabfallbehälter und Jahr gebührenfrei am Schadstoffmobil angenommen. Schadstoffe sind möglichst im Originalbehälter dicht verschlossen und direkt beim Annahmepersonal abzugeben. Die Substanzen dürfen vorab nicht vermengt werden. Betriebe und Gewerbetreibende dürfen ebenfalls Schadstoffe am Schadstoffmobil abgeben, wenn Sie mindestens einen Restabfallbehälter angemeldet haben. Bei größeren Volumina fragen Sie bitte an den Annahmestellen nach. Ein vorheriges Abstellen ist strengstens untersagt.

### Was wird am Schadstoffmobil angenommen?

Abbeizmittel, Abflussreiniger, Altmedikamente, Altöl, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Brems- und Kühlflüssigkeit, Desinfektionsmittel, Energiesparlampen, Farben und Lacke (flüssig), Fette, Fleckenentferner, Fotochemikalien, Harze, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Kitte, Klebstoffe, Knopfzellen, Kosmetika, Kraftstoffe, Laugen, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Metall- und Silberschutzmittel, Mottenschutzmittel, ölhaltige Abfälle, Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Polituren, Putz- und Reinigungsmitteln, Quecksilberthermometer, Reiniger aller Art, Rostschutzmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel, Spraydosen mit schädlichen Resten, Starterbatterien, Teer, Verdünnern, Wachse, Waschbenzin und Weichspüler.

### Was wird nicht am Schadstoffmobil angenommen?

Altreifen, Dachpappe, Druckgasflaschen, Feuerwerkskörper, medizinische und infektiöse Abfälle, Kühlschränke, Munition, Sprengstoff, Zement, Farben und Lacke (eingetrocknet – Restabfallbehälter).

**Hinweis!** Die meisten problematischen Stoffe und Verpackungen können dort, wo sie erworben wurden, auch wieder abgegeben werden.

## Regiebetrieb Abfallwirtschaft informiert

Ab nächstem Jahr bekommt der Regiebetrieb Abfallwirtschaft des Landkreises Görlitz eine neue Aufgabe. Anlässlich einer Gesetzesänderung übernimmt der Regiebetrieb die Entgegennahme von Hinweisen und Beschwerden sowie die Koordinierung der Bäumung von illegal abgelagerten Abfällen.



Wilde Müllablagerungen sind eine Gefahr für Boden, Grundwasser, Luft, Pflanzen und Tiere. Außerdem verunstalten sie das Orts- und Landschaftsbild. Wer illegal Abfälle entsorgt, verstößt gegen geltendes Abfallrecht und begeht eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße geahndet wird. Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft fordert alle Bewohner des Landkreises dazu auf, Ihre Abfälle in die richtigen Abfallbehälter zu füllen, damit die Natur und Umwelt aller Bürger erhalten wird.

Kontakt: Landratsamt Görlitz, Regiebetrieb Abfallwirtschaft,  
Muskauer Straße 51, 02906 Niesky  
Tel.: 03588 261-716, Fax: 03588 261-750  
E-Mail: info@aw-goerlitz.de, www.kreis-goerlitz.de

## Wohnungsvermietung

■ Die Stadt Herrnhut vermietet nachfolgende **Erdgeschoss-Wohnung in einem Mehrfamilienhaus**. Das Objekt befindet sich im **OT Rennersdorf**, Hauptstraße 45, 02747 Herrnhut.

Gesamtgröße: 42,22 m<sup>2</sup>

Zimmer: 1 Zimmer, Wohnstube mit Küche, Flur und Bad mit Dusche und WC; Kellernutzung

Interessenten melden sich bitte beim Stadtamt Herrnhut, Frau Christoph, Telefon 035873 34917, oder in der Außenstelle Berthelsdorf unter Telefon 035873 2255.

gez. Christoph, Sachbearbeiterin Wohnungswesen

# Informationen

## Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490      E-Mail: stadtamt@herrnhut.de  
Telefax: 035873 34930

**Mittwoch, 4.12., 19.00 Uhr im KOMENSKÝ Vortrag der Akademie Herrnhut e.V. mit der Umweltbibliothek Großhennersdorf e.V. (siehe Seite 18)**

## Standesamtliche Mitteilungen



### Sterbefälle

**Wir nehmen in stillem und ehrendem Gedenken Anteil**

*Herrnhut*

Wir gedenken unseres verstorbenen Mitbürgers Theodor Gill und unserer verstorbenen Mitbürgerin Brunhilde Günther.



### Geburtstage

**Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen Ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen.**

## – Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

**☎ 0162 2520673**

**Bereiche:** Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20**.

## Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

*Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion*  
Schwesterntelefon:

**☎ 035873 46-166**

**Bereiche:** Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

### Bereitschaftsdienst der Apotheken

Ebersbach-Neugersdorf Kreuz-Apotheke, (Ngdf.) Hauptstraße 64, ☎ 03586 702294 · Löbau Aesculap-Apotheke, Breitscheidstraße 9, ☎ 03585 862911 · Bahnhof-Apotheke, Sachsenstraße 8, ☎ 03585 457511

18.–25.11., 18.00–8.00 Uhr ..... Aesculap-Apotheke Löbau  
25.11.–2.12., 18.00–8.00 Uhr ..... Bahnhof-Apotheke Löbau  
2.–9.12., 18.00–8.00 Uhr ..... Kreuz-Apotheke Ebersb.-Ngdf.

### Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons

freecall



**0 800 - 111 0 333**

### Herrnhuter Gesprächskreis

#### Bedeutung des Glaubens

Mit Mehrheit wurde im offenen Gesprächskreis »Gott und Welt« ein Thema angenommen, das die pensionierte Lehrerin Liefburg Schmidt aus Leutersdorf einbrachte. Von ihr wird auch das Impulsreferat gehalten: »Mein Gottesbild – Die Bedeutung meines Glaubens für mein Leben«. Unter diesem Titel trifft sich der offene Herrnhuter Gesprächskreis am **Dienstag, dem 26. November 2019**. Dieses Treffen findet im Begegnungshaus der Herrnhuter Brüdergemeine »Alte Rolle«, August-Bebel-Straße 3, statt und beginnt um **19.45 Uhr**.  
*Hans-Jürgen Berenz*

### Integrierte Regionalliegestelle Ostsachsen

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport  
Landkreis Görlitz

**Feuerwehr  
Rettungsdienst  
Notarzt**

**☎ Notruf 112**  
(Telefon + Fax)

**Kassenärztlicher  
Bereitschaftsdienst**

**☎ 116 117**  
(Telefon)

**19.00–7.00 Uhr  
14.00–7.00 Uhr  
24 Stunden**

Montag, Dienstag, Donnerstag  
Mittwoch, Freitag  
Samstag, Sonntag

**Anmeldung  
Krankentransport**

**☎ 03571 19222**

**Allgemeine Erreichbarkeit  
IRLS Ostsachsen/Feuerwehr**

**☎ 03571 19296**

**Feuerwehr Hoyerswerda  
IRLS Ostsachsen  
Merzdorfer Straße 1  
029077 Hoyerswerda**

**☎ 03571 47650**  
Fax 03571 4765 111

E-Mail: [verwaltung@irls-hoyerswerda.de](mailto:verwaltung@irls-hoyerswerda.de)

**Polizei**

**☎ 110**

**Polizeirevier Löbau**

**☎ 03585 865224**

**Polizeirevier Zittau**

**☎ 03583 620**

**Wasserversorgung**

**☎ 0173 5686091**  
oder tagsüber zu den  
Geschäftszeiten der SOWAG

**☎ 03583 77370**

**ENSO-Störungs-  
rufnummer Erdgas**

**☎ 0351 50178880**

**ENSO-Störungs-  
rufnummer Strom**

**☎ 0351 50178881**

**Hochwasser, Stufe 2**

**☎ 035873 34911**

**Hochwasser, Stufe 3**

**☎ 035873 34910**

**TREFFPUNKT  
Nr. 12**

### Wir laden herzlich zum Frauenfrühstück im Advent ein

Frauen jeden Alters, auch Mütter mit Kindern, sind herzlich eingeladen und willkommen. Wir beginnen mit einem gemütlichen Frühstück und freuen uns auf Sie.

**Zeit: am Mittwoch,  
4. Dezember 2019,  
Beginn um 8.30 Uhr**

**Ort: Herrnhut,  
August-Bebel-Straße 13  
im 1. Stock des Jesus-Hauses**



*Der Vorbereitungskreis des Christlichen Zentrums*

## Liebe Leserinnen und Leser,

mit dem folgenden Gedicht möchte ich Sie herzlich grüßen und hoffe, Sie genießen die kommenden Wochen der Adventszeit aus vollen Zügen. Es ist eine nicht nur kalorienmäßig reiche Zeit. Die kommenden Wochen sind angefüllt mit schönen Traditionen und der guten Botschaft, dass Gott diese Welt nicht alleine lässt. Dass wir solche guten Nachrichten brauchen, liegt auf der Hand. Ich wünsche Ihnen, dass diese Botschaft irgendwo in Ihrem Herzen einen Ort hat und von innen her den Glanz der Kerzen und Lichterketten ergänzt.

**Christliche  
Ecke**

*Jonathan Hahn*

### Perspektivwechsel

Advent heißt Warten  
Nein, die Wahrheit ist  
Dass der Advent nur laut und schrill ist  
Ich glaube nicht  
Dass ich in diesen Wochen zur Ruhe kommen kann  
Dass ich den Weg nach Innen finde  
Dass ich mich ausrichten kann auf das, was kommt  
Es ist doch so  
Dass die Zeit rast  
Ich weigere mich zu glauben  
Dass etwas Größeres in meine Welt hineinscheint  
Dass ich mit anderen Augen sehen kann  
Es ist doch ganz klar  
Dass Gott fehlt  
Ich kann unmöglich glauben  
Nichts wird sich verändern  
Es wäre gelogen, würde ich sagen:  
Gott kommt auf die Erde!

*Iris Macke*

*Und nun lesen Sie den Text noch einmal, von unten nach oben!*

Quelle: aus: Kalender »Der Andere Advent« 2018/19,  
Verein Andere Zeiten e.V. Hamburg, [www.anderezeiten.de](http://www.anderezeiten.de)

## Festlicher Adventsauftakt im Katharinenhof

Am **Samstag, dem 30. November**, findet im Katharinenhof in Großhennersdorf das **Pyramidenfest** statt. Im Rahmen des Festes öffnen sich für die Besucher die Türen der neu erbauten Wäscherei.



Ein besonderer Höhepunkt zum Jahresende ist das Pyramidenfest im Katharinenhof. Bewohnerinnen und Bewohner freuen sich auf den Besuch ihrer Angehörigen und Betreuer. Advents- und Weihnachtsmusik erklingt aus vielen Räumen und süße Düfte erfüllen die Luft.

Bevor die verschiedenen Verkaufsstände zum Bummeln und Innehalten einladen, wird die große Pyramide im Außengelände im

Rahmen der Andacht in Gang gesetzt. Sie begleitet uns seit über 40 Jahren durch die Advents- und Weihnachtszeit.

Wie in jedem Jahr können auch die Werkstatträume besichtigt, Keramik käuflich erworben oder eine Bastelei gefertigt werden. In diesem Jahr freuen wir uns auf eine kleine Ausstellung anlässlich des Jubiläums »50 Jahre Arbeitstherapie in Großhennersdorf«.

Und noch eine Besonderheit erwartet die Besucher in diesem Jahr: Die Türen der neu erbauten Wäscherei neben der Werkstatt öffnen sich. Zwischen 11.00 und 15.00 Uhr können Sie sich über die technische Ausstattung und organisatorischen Abläufe informieren.

Das gemeinsame Kaffeetrinken in den Wohnbereichen bei Kerzenschein, Musik und Jahresrückblicken lässt den Tag ausklingen und Bewohnerinnen und Bewohner langsam zur Ruhe kommen.

*Michaela Formann, Assistentin des Vorstands*



SÜD-OBERLAUSITZER WASSERVERSORGUNGS- U.  
ABWASSERENTSORGUNGSGESELLSCHAFT MBH

### Ablesung der Wassermesser 2019

Die Ablesung der Wassermesser findet in diesem Jahr in der Zeit **vom 2. bis 15.12.2019** statt. Wie immer erhalten Sie in der 1. Dezemberwoche die Ablesekarten per Post.

Bitte lesen Sie den Zählerstand Ihres Wassermessers ab und tragen diesen in die dafür vorgesehenen Felder ein. Achtung: übertragen Sie nur die schwarzen Zahlen der Anzeige auf dem Wassermesser auf die Karte (keine Kommastellen bzw. rote Zahlen)

Beispiel: 

0	0	9	6	1
---	---	---	---	---

Die Karte senden Sie bitte **portofrei bis zum 15. Dezember** an uns zurück.

**Achtung!** Ab diesem Jahr erfolgt auch die Abrechnung von Brunnen- und Gartenzählern über die SOWAG. Diese finden Sie ab sofort ebenfalls auf Ihrer Ablesekarte – bitte geben Sie also auch diese Zählerstände mit an.

Gern können Sie den Zählerstand auch unter [www.sowag.de](http://www.sowag.de) übermitteln oder scannen Sie ganz einfach den QR-Code. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Ihren Verbrauch bei fehlenden Angaben schätzen müssen. Ihre Jahresverbrauchsabrechnung geht Ihnen in der 5. Kalenderwoche 2020 zu. Für Fragen zu dieser Information steht Ihnen unser Kundenservice unter Telefon 03583 7737-0 gern zur Verfügung. Für Ihre freundliche Unterstützung bedanken wir uns ganz herzlich.

*Ihr Wasserversorgungsunternehmen*

## MUSEUMSMITTEILUNGEN

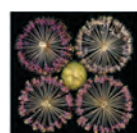


### Heimatmuseum Herrnhut

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE  
ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK  
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut  
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734  
[www.herrnhut.de](http://www.herrnhut.de) · [tourismus@herrnhut.de](mailto:tourismus@herrnhut.de)

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag ..... 9.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag, Sonntag und  
an allen Feiertagen ..... 10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr



**Sonderausstellung**  
**10.11.2019 – 26.1.2020**  
**Matthias Weber**  
**»transform floral«**





## Ausstellungseröffnung »transform floral« Scannogramme von Matthias Weber im Heimatmuseum Herrnhut am 10. 11. 2019

Andreas Hennig in seiner Laudatio: *Er trennt präzise ein rechteckiges Stück aus der sich ihm darbietenden Landschaft – und bewahrt so den Augenblick der Stille des von Menschen verlassenen Areals.*

*Fast bin ich geneigt zu sagen, Matthias Weber schafft sich damit ein eigenes stilles Land. Den Fleck Erde seiner Sehnsucht. Karsten Winkler begleitete die Vernissage auf der Gitarre.*



## Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen  
STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN  
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut  
Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 49144263  
voelkerkunde.herrnhut@skd.museum  
www.voelkerkunde-herrnhut.de



### Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag und an allen Feiertagen 9.00–17.00 Uhr  
Alle Bereiche sind barrierefrei zugänglich!

### Dauerausstellung

»Ethnographie und Herrnhuter Mission«

### Sonderausstellung

Made in Africa

1.12.2019 – 26.4.2020

### Öffentliche Führungen, Veranstaltungen

Samstag, den 30.11.2019, um 15.00 Uhr

AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG

Made in Africa

Die Ausstellung gibt Einblick in die Vielfalt des Designs von Alltagsgegenständen in Afrika in spannender Gegenüberstellung mit Gegenständen des ausgehenden 19. Jahrhunderts.  
Eintritt frei

Sonntag, den 1.12.2019, um 15.00 Uhr

ÖFFENTLICHE FÜHRUNG

Grönland: Heute

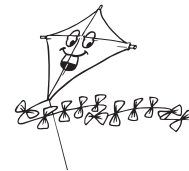
Silke Piwko

Eintritt: 3,00 EUR zzgl. 3,00 EUR Führungsgebühr

Zu allen Führungen ist der Eintritt für Kinder bis 16 Jahre frei.  
Erwachsene zahlen Eintritt zuzüglich 3,00 EUR Führungsgebühr.  
*Änderungen vorbehalten!*

### Aufruf an die kleinen und großen Drachenfreunde

Das Völkerkundemuseum Herrnhut plant im Frühjahr 2020 die Sonderausstellung »Kinder des Windes – chinesische Papierdrachen aus Weifang«.



In der Sonderausstellung werden zeitgenössische chinesische Papierdrachen gezeigt, deren lange Tradition bewahrt wurde. Im Rahmen dieser Sonderausstellung erstellen wir gleichzeitig eine ergänzende regionale Ausstellung in unserem Foyer. Für diese benötigen die Mitarbeiter des Völkerkundemuseums Herrnhut die Mithilfe von allen Oberlausitzer Drachenfreunden. Wir suchen interessierte Drachenbauer, die uns ihre Drachenbautradition vorstellen möchten, damit unsere Foyerausstellung ein voller Erfolg wird.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich bitte unter Tel. 0351 49144264 oder per E-Mail silke.pikwo@skd.museum. Wir freuen uns auf Sie!

# Berthelsdorf

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: gemeindevverwaltung@berthelsdorf.de

Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag ..... 7.00–11.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Freitag ..... 7.00–13.00 Uhr

## Öffnungszeiten der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag ..... 14.00–18.00 Uhr

## Veranstaltungen November/Dezember 2019

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
23.11.2019 und 24.11.2019	Geflügel- und Kaninchenausstellung	Pließnitzschänke	Geflügel- und Kaninchenverein
27.11.2019 11.12.2019 27.12.2019	18.00 Uhr Skat und Doppelkopf	Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule«	Skat- und Doppelkopffreunde
7.12.2019	Ausstellung	Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule«	Bernd Glück
7.12.2019	Weihnachtsmarkt	FFw-Gerätehaus	FFw Berthelsdorf
31.12.2019	Silvesterfeier	Kretscham	Elferrat

**Der Weihnachtsmann** 

**kommt zur Feuerwehr**

**07.12.2019 14:30 – 18:00 Uhr**

Feuerwehrgerätehaus – Hauptstraße 40 – Berthelsdorf



Vorweihnachtliche Stimmung mit weihnachtlicher Musik, Feuerstelle, Kinderpunsch und Tee, leckeren Quarkspitzen aus der Pfanne, Glühwein, Weihnachtsbier, Räucherwurst und leckerer Weihnachtsbratwurst vom Grill

Um 15:30 Uhr kommt der Weihnachtsmann mit dem Feuerwehrauto, natürlich mit kleinen Überraschungen für die Kinder und Möglichkeit zur Wunschzettelausgabe

Auf euren Besuch freuen sich die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Berthelsdorf!

## Wer hat wann im Dezember 2019 Geburtstag?

Was man ernst meint, sagt man am besten im Spaß.

(Wilhelm Busch)

- 3.12. Krumpolt, Gerd, Nordstraße, 75 Jahre
- 6.12. Meier, Brigitte, Schulstraße, 82 Jahre
- 10.12. Schneider, Rita, Kemnitzer Straße, 77 Jahre
- 10.12. Spilling, Hannelore, Südstraße, 74 Jahre
- 12.12. Weinmesser, Reiner, Siedlung, 76 Jahre
- 15.12. Kluge, Ellen, Hauptstraße, 77 Jahre
- 16.12. Neumann, Brigitte, Hauptstraße, 89 Jahre
- 17.12. Blumrich, Joachim, Siedlung, 84 Jahre
- 18.12. Neugebauer, Margitta, Südstr., 81 Jahre
- 20.12. Dießner, Ilse, Nordstraße, 87 Jahre
- 22.12. Lorenz, Bärbel, Pflegeheim, 79 Jahre
- 24.12. Glück, Bernd, Neubethelsdorf, 75 Jahre
- 24.12. Mensinger, Gerda, Südstraße, 82 Jahre
- 27.12. Richter, Gertraude, Herrnhuter Str., 95 Jahre
- 28.12. Mehlan, Karin, Südstraße, 75 Jahre



Für die Zukunft wünschen wir unseren Jubilaren  
alles erdenklich Gute!

Ihr Seniorenclub Bethelsdorf

**Hinweis:** Diese Angaben wurden nach bestem Wissen erstellt. Trotzdem sind Fehler oder Irrtümer möglich. Dies bitten wir zu entschuldigen. Sollte von den aufgeführten Personen jemand zukünftig nicht mehr öffentlich genannt werden wollen, bitten wir dies mitzuteilen. Seit 2018 erfolgte Zu- oder Wegzüge konnten teilweise noch nicht berücksichtigt werden.

## Einladung Herbsttierschau

Der Bethelsdorfer Geflügelzüchterverein und der Rennersdorfer Rassekaninchenverein laden Sie traditionell herzlich ein, unsere Zuchtergebnisse 2019 zur diesjährigen Lokalschau anzuschauen.

Die Schau findet am **Samstag, 23. November 2019, von 9.00 bis 18.00 Uhr** und am **Sonntag, 24. November, von 9.00 bis 15.00 Uhr** in der **Pließnitzschänke Rennersdorf** statt.

Es werden Tauben, Hühner, Wassergeflügel sowie Kaninchen in mehreren Rassen und Farbschlägen präsentiert. Es besteht die Möglichkeit, Tiere zu kaufen und an unserer Tombola Preise zu gewinnen. Für das leibliche Wohl mit reichhaltiger Bewirtung und Mittagstisch an beiden Tagen ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! *St. Grimm i. A. der Vorstände*



## Geflügel- und Kaninchen- AUSSTELLUNG

Pließnitzschänke Rennersdorf

**Sonnabend, 23.11. 9.00 – 18.00 Uhr**  
**Sonntag, 24.11. 9.00 – 15.00 Uhr**

**Tierverkauf – Bewirtung – Tombola**

Für das leibliche Wohl mit reichhaltiger Bewirtung und Mittagstisch an beiden Tagen ist bestens gesorgt.

# Großhennersdorf

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78  
(ehemalige Grundschule)

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ..... 10.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr

## Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag ..... 16.00–17.00 Uhr

## Öffnungszeit der Bibliothek Großhennersdorf

Donnerstag ..... 14.30–17.00 Uhr

## Öffnungszeiten

montags ..... 9.00 – 16.00 Uhr  
dienstags und donnerstags ..... 10.00 – 18.00 Uhr  
mittwochs ..... 10.00 – 13.00 Uhr  
freitags ..... 9.00 – 13.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

## Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern  
und Beerdigungen und Grabauswahl**  
Matthias Berger, Tel. 035873 40834

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**  
Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**  
Gunter Kern, Tel. 035873 30941

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**  
(Rechnungen, Grabverlängerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818



**UMWELTBIBLIOTHEK**  
GROSSHENNERSDORF

Am Sportplatz 3 · 02747 Großhennersdorf  
Telefon 035873 40503 · www.umweltbibliothek.org  
mail@umweltbibliothek.org

## Dank an viele fleißige Hände!

Dass es möglich ist, an einem Feiertag auch fleißig zu arbeiten, bewiesen viele engagierte Bürger in Großhennersdorf zum wiederholten Male. Ortstafeln, Frühblüher, Nistkästen und vieles mehr stand auf dem Programm.

Ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren und die vielen Helfer an diesem Tag vor Ort!  
*W. Riecke, Bürgermeister*

## Grohedo blüht auf

Am 31. Oktober packten wieder zahlreiche Dorfbewohner kräftig an und engagierten sich für ihr Dorf – herzlichen Dank an alle Beteiligten. Vom Grundschüler bis zum Senior – alle waren im Einsatz, und so konnte gemeinsam viel geschaffen werden.



*Ein Teil der Arbeitsgruppe im Dorfzentrum*

Zum Beispiel:

- Im Wiesbereich der Schlossruine wurden 1000 Krokusse und auf dem Marktplatz gut 500 Frühblüher gesteckt.
- Das Außengelände der Schule wurde gepflegt und der Schulgarten der Grundschule winterfest gemacht.
- Die im Frühjahr aufgehängten Nistkästen wurden kontrolliert und gereinigt und die gepflanzte Hecke zur Bernstädter Straße gepflegt bzw. neu bepflanzt.
- Die 2018 neu aufgestellten Bänke wurden repariert und das Umfeld in Ordnung gebracht.
- Das Bachgeländer an der Brücke »Altes Schwimmbad« wurde gestrichen
- Die neuen Großhennersdorfer Ortstafeln wurden an ihren Standorten (Marktplatz, Bushaltestelle Kulturhaus und Zittauer Straße) aufgehängt. Ebenso wurde die Infotafel »Kulturdenkmal Großhennersdorfer Schloss« erneuert.
- Außerdem entsteht beim Glascontainerplatz in der Ortsmitte eine Blumenwiese – eine Esskastanie wurde ebenso gepflanzt.



*Fleißige Helfer beim Blumenzwiebeln stecken*



*Gemeinsame Stärkung*



*Kontrolle der Nistkästen*

Neben aller Arbeit wurde auch zusammengesessen, sich ausgetauscht und gestärkt – hier brachte jeder etwas für ein gemeinsames Buffet mit.

Wir bedanken uns bei allen Engagierten für ihren Einsatz für ihr Heimatdorf Großhennersdorf (wobei nicht nur Großhennersdorfer anwesend waren!). Auch im nächsten Jahr möchten wir »aktiv bleiben« und laden recht herzlich alle Interessierten zum Treff im neuen Jahr ein: **Montag, 24.2., um 19.30 Uhr** – alte Schule Großhennersdorf.  
*Grohedo Aktiv*

## TSV Großhennersdorf e. V.

### Nachlese zum Herbstball 2019 des TSV Großhennersdorf

Keine Kürbisse, keine Äpfel und Ungeziefer in der vorhandenen Requisite, so starteten wir in diesem Jahr in die Vorbereitungen des Herbstballes ...

Vierzehn Tage danach wissen wir, dank vieler Helfer war es auch dieses Jahr wieder schön!

Die Helfer in der »Not« zeigten uns, dass wir nicht allein sind! Und das spornte uns natürlich an! So war es möglich, diese beiden Abende zu dem zu machen, was sie waren – sportlich, gemütlich und fröhlich.

Danke an alle, die als Helfer, Künstler, Sportler, Sponsoren und Gäste dabei waren!

Ein besonderer Dank gilt unseren zahlreichen Gästen, welche am Freitag und Samstag den Weg in die herblich geschmückte Sporthalle gefunden haben. Bei Musik, Tanz und verschiedenen Einlagen konnten sie sich von der wieder mit viel Liebe ausgeschmückten Halle inspirieren lassen.



# **Dein Zittau. Dein SEAT Partner Horst Büchner.**

**Ab 07.12. in der  
Löbauer Straße 2a  
in Zittau-Eckartsberg.**

**Komm zur Neueröffnung am  
07.12.2019 ab 10 Uhr, entdecke  
tolle Angebote und hab Spaß  
auf unserem Weihnachtsmarkt.**



---

**Horst Büchner Automobile GmbH**

Löbauer Straße 2a, 02763 Zittau-Eckartsberg

[www.autohausgoerlitz.seat.de](http://www.autohausgoerlitz.seat.de)

Ein weiterer ganz großer Dank gilt dem gesamten Aufbauteam und Helfern, welche eine Woche lang die Halle in mühevoller Arbeit und mit vielen kleinen Details so umgestalteten, dass diese nicht wiederzuerkennen war. Ohne diese ehrenamtliche Kraftanstrengung wäre so etwas nicht möglich.



Dankend zu erwähnen sind noch unsere 20 Kinder der zwei Kindersportgruppen des TSV Großhennersdorf, welche unter Leitung von Daniela Skiba und Sandra Döring ein wunderschönes Programm einstudiert und an beiden Abenden vorgeführt haben. Jeder, der mit Kindern zu tun hat, weiß, wieviel Ausdauer und Geduld dazu gehört, ein solches Programm bühnenreif einzustudieren. Vielen, vielen Dank.



Da ein großer Teil unserer Deko dem Ungeziefer zum Opfer gefallen war, musste vieles neu beschafft werden. Hier haben uns die Fa. Stenke aus Strahwalde mit 100 Paletten unterstützt, welche wir gut zur Dekoration einsetzen konnten. Und so geht unser Dank auch an die Familie Friedhelm Neumann, die uns mit Holzschwarten unterstützt hatten, und Bernd Herrmann mit seinem Hausmeisterservice, der uns die ganze Woche mit Transporten und Technik geholfen hat. Auch der Familie Haide, die viele Dekorationselemente beigesteuert habt, gilt unser Dank. Und auch der BAG sei Dank gesagt, welche uns Tische und Stühle zur Verfügung gestellt haben. Ein großes Dankeschön an alle.



Nicht zuletzt gilt natürlich auch der Stadt Herrnhut unser großer Dank, die uns dieses Fest erst ermöglicht und auch unterstützt. Hier finden wir immer wieder ein offenes Ohr. Diese Veranstaltung bleibt wieder in fester Erinnerung und wir hoffen auf ein weiteres schönes Fest 2020. Für neue Ideen, Anregungen, Gedanken, aber auch Kritik sind wir jederzeit offen und würden uns einen Austausch sehr wünschen. Wir freuen uns auf das nächste Jahr und laden dazu heute schon recht herzlich ein.  
*Ihr TSV Großhennersdorf e.V.*

## Begegnungszentrum Großhennersdorf



Zittauer Straße 17, Großhennersdorf  
Tel. 03 58 73 / 4 13 - 0 · kultur@hillerschevilla.de · www.hillerschevilla.de

### Theater

15. – 20.12.2019

Eintritt: 5,- / 3,- EUR

**Weihnachtsmärchen »Die kluge Susanne«**

im Begegnungszentrum, Zittauer Straße 17, Großhennersdorf



Es waren einmal ein armer Fischer, ein kluges Mädchen, ein goldener Stößel und ein König ...

Eines Tages fand der Fischer einen goldenen Stößel. Dienstbflissen brachte er ihn sogleich zum König. Anstelle von Dankbarkeit erntete er jedoch Neid und Missgunst und landete schließlich im Kerker. Seiner klugen Tochter Susanne gelang es, ihn zu befreien, indem sie drei Rätsel löste. Als klügste Frau im Land wurde sie daraufhin zur Königin ernannt. Dass sie sich von nun an aber stets dem König unterordnen sollte, damit hatte sie nicht gerechnet. Wie sie es dennoch anstellte, sich selbst treu zu bleiben, das seht selbst.

Es spielt die generationsübergreifende Gruppe der Theaterpädagogischen Werkstatt. Spielleitung: Mechthild Roth

**Termine des Weihnachtsmärchens »Die kluge Susanne«:**

Sonntag 15.12., 15.00 Uhr – ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen  
 Montag 16.12., 17.00 Uhr  
 Dienstag 17.12., 17.00 Uhr  
 Mittwoch 18.12., 17.00 Uhr  
 Mittwoch 18.12., 20.00 Uhr  
 Freitag 20.12., 17.00 Uhr



**Großhennersdorfer**  
Karnevalsclub e.V.

**37. Saison des  
Großhennersdorfer  
Karnevalsclubs e.V.**

**SOMMER, SONNE  
ST. TROPEZ –  
EPISODE 2**

Es geht endlich wieder los! Pünktlich mit dem 11.11.2019 sind auch die Großhennersdorfer Karnevalisten in die 5. Jahreszeit gestartet. In unserer letzten Saison ging unser schrulliges Rentnerhepaar »Linna & Paul« auf große Reise nach St. Tropez. Beide schwelgen immer noch in Urlaubs-Erinnerungen und auch am GKC ist der Ausflug an die Côte d'Azur nicht spurlos vorübergegangen.



Foto: Matthias Weber

**Also, kurzer Rede langer Sinn:**

Wir haben wieder gebucht und schicken die beiden in unserer 37. Saison unter dem Thema »Sommer, Sonne, St. Tropez – Episode II« gleich noch einmal nach Frankreich! Dort ist in den letzten Monaten natürlich allerhand passiert: Balduin wurde von einem miesen Erpresser entführt und seine drei Kollegen sind vom Reviervorsteher vorzeitig pensioniert und gegen eine jüngere Damen-Mannschaft ausgetauscht worden. Die Politessen stellen nun das gesamte Revier auf den Kopf und der Revierförster – ähm Vorsteher – hat seine liebe Mühe, alles unter Kontrolle zu behalten. Naja, und dann ist da ja noch seine liebe Frau ...

Das kleine verträumte Polizeirevier in St. Tropez braucht also dringend Hilfe und unsere Linna fühlt sich selbstverständlich sofort berufen! Sie dürfen sich auf turbulente, kurzweilige Abende im Begegnungszentrum Großhennersdorf freuen.

Neben unseren Karnevalsveranstaltungen wird es auch in diesem Jahr wieder drei Abende für Theaterfreunde geben, an denen wir Ihnen nur unser Programm präsentieren. Die Karten für unsere Veranstaltungen erhalten Sie ab sofort im Reisebüro Herrnhut. Ab dem 8. Februar 2020 heißt es also wieder Koffer packen und KUMMT OAK HAR!

Kontakt: Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.

E-Mail: [info@fasching-grohedo.de](mailto:info@fasching-grohedo.de)

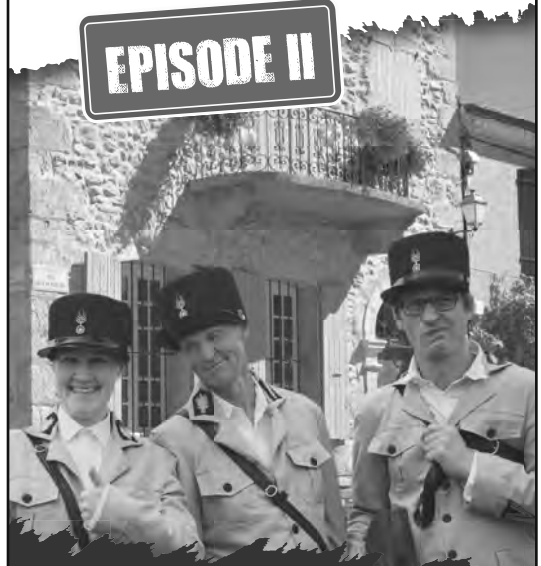
Tel: 035873 40789 oder 01520 2714889,

[www.fasching-grohedo.de](http://www.fasching-grohedo.de), Facebook: Fasching Grohedo

**37. Saison des Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.**

Sommer, Sonne  
**Tropez**

**EPISODE II**



[www.fasching-grohedo.de](http://www.fasching-grohedo.de)

**Veranstaltungsort:**

Begegnungszentrum Großhennersdorf | Zittauer Str. 17 | an der B178  
 ACHTUNG: direktes Parken vor Ort leider nicht möglich !!!

**GKC - Reiseprogramm der 37. Saison:**

Sa. 08.02. 14:30 - 17:00 Uhr **Petits fantômes** | Kinderfasching  
 Sa. 08.02. Einlass 19:00 Uhr **La vie est belle** | Eröffnung  
 So. 09.02. Einlass 14:30 Uhr **C'est du passé** | Fasching für Unruheständler  
 Di. 11.02. Einlass 19:00 Uhr **Théâtre pur I** | Theaterabend  
 Mi. 12.02. Einlass 19:00 Uhr **Théâtre pur II** | Theaterabend  
 Do. 13.02. Einlass 19:00 Uhr **Théâtre pur III** | Theaterabend  
 Fr. 14.02. Einlass 19:00 Uhr **Être amoureux** | Freitag's special  
 Sa. 15.02. Einlass 19:00 Uhr **Finie la plaisanterie** | Auskehr

**Tickets & Reiseunterlagen:**

Kartenverkauf - Reisebüro Herrnhut  
 02747 Herrnhut | Tel: 035873 40789



Freundlich unterstützt von:



# Weihnachtsmarkt in Herrnhut am Sonnabend,

## Das Ordnungsamt informiert zur Verkehrsführung beim Weihnachtsmarkt

Am Samstag, dem 30. November, findet der diesjährige Herrnhuter Weihnachtsmarkt statt. Er wird wie gewohnt aufgebaut und es kommt dadurch wieder zu Verkehrs- und Parkeinschränkungen im Stadtgebiet.

Der Verkehrsraum auf dem Zinzendorfplatz (Einmündung Löbauer Straße/Uhrmacher bis hinter Kirche/Comeniusstraße und entlang des Glockentürmchens), die August-Bebel-Straße bis Fleischergasse sowie der obere und mittlere Teil der Dürningerstraße und der Parkplatz an der Dürningerstraße werden für den Aufbau der Stände in Anspruch genommen.

Am Tage des Weihnachtsmarktes sind die genannten Bereiche für den gesamten Verkehr gesperrt. Die August-Bebel-Straße kann nur von der Goethestraße bis zur Fleischergasse (Sparkasse) genutzt werden. Bitte stellen Sie sich darauf ein, dass der übrige **Teil der August-Bebel-Straße und die Dürningerstraße am Samstag nicht befahren werden können**, also auch keine Zufahrt von und zu den Grundstücken möglich ist.

Der Durchgangsverkehr in Richtung Bernstadt wird an der Herrnhuter Diakonie entlanggeführt. Das Parken vor den Einrichtungen ist ab Freitagvormittag nicht mehr gestattet. Auf der Fläche zwischen Uhrmacher und PaulBäcker werden wieder das DRK-Fahrzeug und die Toilettenanlage aufgestellt, auch hier ist Parkverbot ab Freitagfrüh.

Zur Sicherstellung eines reibungslosen und zügigen Aufbaus des Marktes bitten wir Anwohner, Beschäftigte und Gäste, ihre Fahrzeuge bereits am Vorabend nicht mehr auf den genannten Straßenbereichen und Plätzen zu parken.

Wir danken für Ihr Verständnis.

*Ihr Ordnungsamt*

## Programm für den Herrnhuter Weihnachtsmarkt

am 30.11.2019 in Herrnhut, von 10.00 bis 18.00 Uhr

- |           |                                                                                                                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.00 Uhr | Eröffnung des Marktes durch den Bürgermeister W. Riecke                                                                                             |
| 11.30 Uhr | Auftritt des Posaunenchores der Herrnhuter Brüdergemeine mit beliebten Weihnachtschorälen                                                           |
| 15.00 Uhr | Weihnachtskonzert der Kreismusikschule Dreiländereck, Schulteil Herrnhut, und der Evangelischen Zinzendorf-Schulen im Kirchensaal der Brüdergemeine |
| 16.00 Uhr | ... kommt der Weihnachtsmann                                                                                                                        |

### Zusätzliche ganztägige Angebote:

★ die Verkaufsausstellung »Herrnhuter Künstlergilde« und viele Herrnhuter Geschäfte haben parallel zum Markt geöffnet ★ Kleiner Weihnachtsmarkt am alten Bahnhof ★ weihnachtliches Programm an der »Herrnhuter Sterne Manufaktur«

## Weihnachtsmarkt 2019

Am Sonnabend, dem 30. Dezember 2019 findet auch in diesem Jahr der traditionelle Herrnhuter Weihnachtsmarkt auf dem Zinzendorfplatz, der August-Bebel-Straße und der Dürningerstraße statt. Dieser Markt wird wie jedes Jahr durch die Stadt Herrnhut organisiert und bietet die Möglichkeit eines vielseitigen weihnachtlichen Einkaufsbummels. Eine große Anzahl von Händlern und Kunsthandwerkern aus nah und fern hat sich angemeldet. Darunter sind natürlich wieder viele Altbekannte. Es gibt aber in diesem Jahr auch einige neue Händler zu entdecken!

Der Weihnachtsmarkt, in diesem Jahr mit gut **120 Ständen**, ist in unserer Region ein beliebter Treffpunkt zum Auftakt der Vorweihnachtszeit geworden. Wie immer wird auch 2019 eine große Palette von Waren angeboten. Das Besondere am Herrnhuter Weihnachtsmarkt ist ein großes und reichhaltiges **Angebot an kunsthandwerklichen Gegenständen, Naturprodukten und Gaumenfreuden**. Sie können also aus einem reichhaltigen und anspruchsvollen Sortiment schöne Geschenke für das Weihnachtsfest auswählen.

Um 11.30 Uhr wird der **Bläserchor der Herrnhuter Brüdergemeine** beliebte Weihnachtschoräle zu Gehör bringen. Ein weiterer musikalischer Höhepunkt ist das **Adventskonzert** um 15.00 Uhr im Kirchensaal der Brüdergemeine. Gestaltet wird dieses Konzert von **der Kreismusikschule Dreiländereck**, Schulteil Herrnhut zusammen **mit den Evangelischen Zinzendorf-Schulen Herrnhut**.

Zu einem richtigen Weihnachtsmarkt gehört natürlich auch ein **Weihnachtsmann!** Gegen 16.00 Uhr hat dieser seinen Auftritt und wird gewiss einen großen Sack voller Geschenke dabei haben.

Auch die **Herrnhuter Künstlergilde** auf der August-Bebel-Straße hat an diesem Tag geöffnet und bietet in ihrer weihnachtlichen Verkaufsausstellung vielfältiges Kunsthandwerk zum Kauf an.

Andere Herrnhuter Geschäfte freuen sich ebenfalls auf Ihren Besuch! Am **ehemaligen Bahnhof mit seinem Café und den Geschäften** wird es einen kleinen Weihnachtsmarkt geben. Außerdem bietet auch die **»Herrnhuter Sterne Manufaktur«** ganztägig ein weihnachtliches Programm.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am 30. November 2019 auf dem Herrnhuter Weihnachtsmarkt und wünschen einen guten Einkauf und schöne Begegnungen in fröhlich-festlicher Atmosphäre!

*Konrad Fischer  
Kultur- und  
Fremdenverkehrsamt  
der Stadt Herrnhut*





# 30. November 2019, von 10.00 bis 18.00 Uhr

## 14. Adventskonzert in Herrnhut

Pünktlich zum Herrnhuter Weihnachtsmarkt, am Samstag vor dem 1. Advent findet auch in diesem Jahr wieder das traditionelle Adventskonzert der Kreismusikschule Dreiländereck/Schulteil Herrnhut sowie der Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut statt.



Die Kreismusikschule Dreiländereck / Schulteil Herrnhut und die Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut laden ein:

## ADVENTSKONZERT & SINGSTUNDE

Samstag, 30. November 2019

15 Uhr: Adventskonzert

19 Uhr: Singstunde

Kirchensaal der Brüdergemeinde Herrnhut

Im Kirchensaal der Herrnhuter Brüdergemeinde können Sie den Schülerinnen und Schülern beim Musizieren und Singen lauschen und eine kleine Pause beim Besuch des Weihnachtsmarktes in Herrnhut einlegen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Der Eintritt ist frei – um eine kleine Spende wird gebeten.



Unter dem Motto

## »Wieder naht der heilige Stern«

proben Chor, Instrumentalisten und Solisten nun schon seit den Herbstferien fleißig für ihren großen Auftritt.

Zusätzlich zum Adventskonzert dürfen die Schüler unserer 5. Klassen wieder in der traditionellen Singstunde der Evangelischen Brüdergemeinde Herrnhut ihren musikalischen Einstand geben.



EIN FEST NAHT, EIN FEST WIE KEIN ANDERES,  
FÜR ALLE, DIE GUTEN WILLENS SIND. EIN FEST,  
DESSEN GEIST DIE WELT UMSPANNT UND ÜBER  
BERGE UND TÄLER DIE BOTSCHAFT VERKÜNDET:

## CHRIST IST GEBOREN.

© Joachim Ringelnatz (1883–1934)





AKADEMIE  
HERRNHUT  
*für politische und  
kulturelle Bildung*



UMWELTBIBLIOTHEK  
GROSSHENNERSDORF

**Veranstaltungen der Akademie Herrnhut e. V.  
mit der Umweltbibliothek Großhennersdorf e. V.**

**VORTRAG**

**Ceaușescu und die folgenden  
drei Jahrzehnte nach dem  
Regimewechsel in Rumänien**

mit  
**William Totok (Berlin)**  
Schriftsteller, Journalist

**Mi 04.12. | 19 Uhr**

**Gäste- und Tagungshaus KOMENSKÝ Herrnhut**  
Comeniusstraße 8+10 | 02747 Herrnhut  
Tel. 035873 338-40 | E-Mail: info@komensky.de

**- Eintritt frei! -**

Gefördert durch:  Bundeszentrale für  
politische Bildung

**[www.akademie-herrnhut.de](http://www.akademie-herrnhut.de)**

## Rentnertreff Großhennersdorf

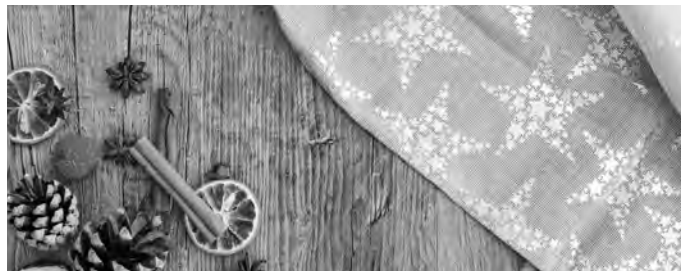
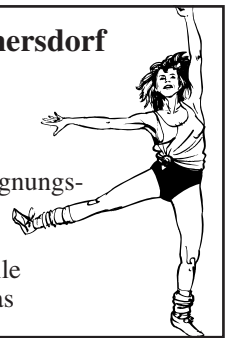
Liebe Senioren von Großhennersdorf!

- **Am Dienstag, dem 26.11.2019**, fahren wir mit dem »Rennersdorfer« zum Martinsgansessen ins Forsthaus Luchsenburg/Ohorn.  
Unterhaltungsprogramm mit den Burkauer Musikanten.  
Abfahrt ab 10.00 Uhr an den bekannten Haltestellen.  
Zurück ca. 19.00 Uhr in Großhennersdorf.
- **Am Dienstag, dem 3.12.2019**, besuchen wir das Zinzendorf-Gymnasium Herrnhut.  
Mit einem kleinen Programm der Schüler,  
Schulführung und Kaffeetrinken.  
Anreise ist in Eigenverantwortung zu organisieren.  
Treffen in Herrnhut ab 14.00 Uhr.  
Geplanter Termin im Objekt 14.30 Uhr.  
*Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff*

## Seniorensportgruppe Großhennersdorf

Die Termine im IV. Quartal 2019 sind:

- |                  |                                                                                                  |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>November</b>  | <b>28.11.2019</b> Sport                                                                          |
| <b>Dezember</b>  | <b>5.12.2019 – 14.00 Uhr</b><br><b>Weihnachtsfeier</b> im Begegnungs-<br>zentrum Großhennersdorf |
| <b>Beginn:</b>   | <b>13.30 Uhr</b><br>donnerstags in der Turnhalle                                                 |
| <b>Leiterin:</b> | Frau Ulrike Göbel-Jeremias                                                                       |



## Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

- **Montag, 25. November 2019, 14.30 Uhr**  
**Videonachmittag:**  
Herr Haase entführt uns nach Marokko.
- **Dienstag, 26. November 2019, 10.00 Uhr**  
**Fahrt nach Ohorn: Martinsgans-Essen**  
im »Forsthaus Luchsenburg«

*Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!*

*Vorstand des Seniorenvereins Neundorf*

## Ho, ho, ho ...

Mit Beginn der Adventszeit stehen wir Kinder mit leckeren Plätzchen vor Ihrer Tür.

## Große Plätzchenfuhrer

**Sonnabend, 23.11.2019,  
von 10.00 bis 12.00 Uhr  
in Großhennersdorf,  
Berthelsdorf, Neundorf  
und Rennersdorf**

durch unsere fleißigen Bäcker  
und Helfer der Grundschule  
»Henriette Sophie von Gersdorff«



# Herrnhut

## Herrnhuter Sportverein '90 e.V. – Abt. Fußball Spielplan 2019/20

Spieldatum	Uhrzeit	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Liga
Sa., 23.11.	9.30	SpG SG Blau-Weiß	TSV Großschönau Obercunnersdorf	D-Junioren
So., 24.11.	10.30	SpG FSV Oppach	SpG Herrnhuter SV 90	C-Junioren
So., 24.11.	11.00	SpG EFV Bernstadt/Dittersbach	SpG FSV Oderwitz 02	B-Junioren
So., 1.12.	10.30	....	SpG Herrnhuter SV 90	C-Junioren Pokal

Spiele des Herrnhuter SV 90 und Spielgemeinschaften mit Beteiligung des Herrnhuter SV 90.

Kurzfristige Änderungen bitte dem Schaukasten am Sportplatz entnehmen.

## Seniorenverein Herrnhut e.V.

Liebe Senioren,  
am **Mittwoch, dem 27.11.2019**, treffen wir uns um **14.30 Uhr** im **Veranstaltungsraum beim ASB** zum **gemütlichen Beisammensein**, wozu wir alle ganz herzlich einladen. Bis dahin!

*Ihr Leitungsteam*



### Vorankündigung der Weihnachtsfeier

**Donnerstag, 12.12.2019, 14.30 Uhr**  
im Feuerwehrheim für alle Senioren

Für eine gute Planung benötigen wir Ihre Rückmeldung bis spätestens 5.12.2019 bei Frau Förster/Frau Klippel/Frau Peschel/Frau Ehrlich oder bei Frau Marx im Stadtamt Herrnhut.

## SCHULNACHRICHTEN

Herrnhuter Diakonie 

Am **Donnerstag, den 28. November 2019**, gestalten der Integrative Kindergarten Senfkorn und die Klassen der Johann-Amos-Comenius-Schule einen

### Adventsbasar.



**Von 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr**

werden in unserem Schulgebäude weihnachtliche Werk- und Bastelarbeiten angeboten.

Dazu gibt es auch einen kleinen Imbiss in der Cafeteria.

Alle sind herzlich eingeladen.

# Rennersdorf

## 1. Advent in Rennersdorf

Alle sind herzlich eingeladen zum

**Familiengottesdienst 10.00 Uhr in die Kirche  
und anschließendem Brunch  
11.00 Uhr am Feuerwehrdepot**

(Zugaben fürs Brunchbuffet sind willkommen.)

Wer möchte, bringe eine Kostprobe und das Rezept von seinen selbstgebackenen Lieblingsplätzchen mit, daraus wollen wir das **Rennersdorfer Plätzchenbackbuch** entstehen lassen.

Wir freuen uns auf euch!

*Kirchgemeinde und  
Freiwillige Feuerwehr Rennersdorf*

## Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern  
und Beerdigungen und Grabauswahl:**

Tina Schmidt, Tel. 035873 36246

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**

Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**

Norbert Seidel, Tel. 035873 42628

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**

(Rechnungen, Grabverlängerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

**Hinweis:** Die **Plätzchenfuhre** (Anzeige Seite 18 unten) kommt am 23.11. auch durch Rennersdorf.

Weitere Infos zu Rennersdorf ab Seite 22



## Herrnhuter Spendenstollen\*

\* Ein Rosinenstollen (1000g) in hervorragender Paul-Bäcker-Qualität, verpackt in einem hübschen Schmuckkarton zum Preis von 14,50 €.

3,50 € pro verkauften Stollen gehen auch dieses Jahr wieder direkt an das Spendenkonto der Schulstiftung der Zinzendorfschulen Herrnhut. Der Herrnhuter Spendenstollen ist eine prima Geschenkidee für Familie, Freunde, Geschäftspartner und ein ganz persönlicher Beitrag zur Unterstützung der Schulgemeinschaft der Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut.

ausführliche Informationen unter: [www.ezsh.de](http://www.ezsh.de)

**SANHE-DIREKT**  
Fachhandel für Sanitär  
und Heizung

hochwertige  
**Duschabtrennungen**  
ab **187,50** Euro  
inkl. Persl.

In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.  
**!!!Lagerabverkauf!!!**

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (Einfahrt über Penny)  
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · [www.heizung-badezimmer.com](http://www.heizung-badezimmer.com)  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr



## ORTHOPÄDIE-SCHUHECHNIK *Ruben Bättermann*

orthopädische Maßschuhe  
elastische Einlagen nach Maß  
Zurichtung an Konfektionsschuhen  
Schuhreparaturen aller Art  
Computer-Fußdruckmessung für Diabetiker

**02747 Herrnhut · Oskar-Lier-Straße 2**  
1. Etage (über Treppenhaus/Aufzug) Altentagespflege ASB

Öffnungszeiten: jeden 1. und 3. Donnerstag 10–12 Uhr

02929 Rothenburg · Rosengasse 6 · Telefon 035891 35226 · Fax 035891 77502  
Montag bis Freitag 9–13 und 15–18 Uhr  
02906 Niesky · Am Zinzendorfplatz, Sanitätshaus Niesky · jeden Mittwoch 15.00–17.00 Uhr

## Kontaktverkaufsstellen:

Den »kontakt« können Sie in folgenden Verkaufsstellen käuflich erwerben:

- City-Shop Förster Herrnhut (ehem. Dürninger)
- Bäckerei im Netto-Markt Herrnhut
- Stadtamt Herrnhut
- Comenius-Buchhandlung Herrnhut
- Getränke-Mayer Herrnhut
- Bäckerei Schuster in Großhennersdorf
- Tankstelle Fiedler, Strahwalde



**☎ 035842 26180**

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**  
[taxi.krieg@t-online.de](http://taxi.krieg@t-online.de)

**TAXI**

Wir fahren für alle Krankenkassen.  
**Zur Dialyse, Arzt,  
Krankenhaus oder Kur?**  
Formalitäten übernehmen wir für Sie.

**Funk: 01578 6660832**



Stöbern Sie in unserem vielfältigen Angebot an Bild- und Adventskalendern, spannenden Büchern für Groß und Klein sowie anderen tollen Präsenten, z. B. während des **WEIHNACHTSMARKTES** am 30. November, von 9.00 bis 18.00 Uhr

**Comenius Buchhandlung**

**WIR FREUEN UNS AUF SIE!**

Wenn es  
in der Welt dezembert ...  
rückt die Zeit der  
Geschenke näher!



02747 Herrnhut · Comeniusstraße 2  
Tel. 035873 2253 · Fax 405 44  
[www.comeniusbuchhandlung.de](http://www.comeniusbuchhandlung.de)  
[comenius-buchhandlung@ebu.de](mailto:comenius-buchhandlung@ebu.de)

Auf diesem Wege möchte ich die neuen Öffnungszeiten für unsere Ruppersdorfer Filiale bekanntgeben.

Ein Dankeschön an René Lemke, der das Ruppersdorfer Geschäft zwei Jahre als Schwangerschaftsvertretung für Beatrix Seifert übernommen hatte. Bea ist ab dem Zeitpunkt des Wegzugs von René wieder für Sie da. Mit zwei Kindern ist die volle Öffnungszeit leider nicht gewährleistet. (Hiermit würde ich mich freuen, wenn außerdem ein neuer Mitarbeiter unser Team verstärken würde.) Es erwarten ihn ein nettes Team, pünktlicher Lohn, Möglichkeiten für Weiterbildung sowie Selbstverwirklichung und ein schöner Arbeitsplatz.

Hiermit bitte ich um Verständnis und hoffe, dass für Sie trotz verkürzter Öffnungszeiten ein passender Termin gefunden werden kann. Wir sind immer mit Fachkompetenz und guter Beratung für Sie da. Außerdem danke für alle Unterstützung und gute Arbeit meinem Mann, Grit und Bea.



Liebe Grüße und eine schöne  
Vorweihnachtszeit wünscht *P. Urland*



#### Öffnungszeiten Ruppersdorf

Mo–Mi geschlossen  
Do 11.00–18.00 Uhr  
Fr 9.00–15.30 Uhr  
Sa 8.00–12.00 Uhr

☎ 03 58 73 / 3 60 65

#### Öffnungszeiten Herrnhut

Mo 8.00–13.00 Uhr  
Di 9.00–18.00 Uhr  
Mi 14.00–20.30 Uhr  
Do. 9.00–16.00 Uhr  
Fr 9.00–18.00 Uhr  
Sa 8.00–11.00 Uhr

☎ 03 58 73 / 3 67 00

## Verkaufe Haus, Zentrum Herrnhut

zwei Geschosse, ca. 200 m<sup>2</sup>,  
inkl. Baugenehmigung, Nutzung gewerblich.

**Telefon 0172 6330150**

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Beratungsstellen vor Ort

zertifiziert nach DIN 77700

**Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.**  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32b	Telefon 035843 22154
02708 Löbau	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## FAHRTEN mit dem *Rennersdorfer*

### *Tagesfahrten*

Gerald Fielehr  
Fichtelhäuser 12  
02747 Rennersdorf

#### Fahrt nach Kirschau / Körsetherme

Montag, 9. 12. und 16. 12. 2019,

Einsteige nach Absprache ... Preis pro Pers. **10,00€** zzgl. Eintritt

#### Fahrt zur Grünen Woche Berlin

Sonntag, 19. 1., Donnerstag, 23. 1. und Samstag, 25. 1. 2020 .

Preis pro Pers. **28,00€** zzgl. Eintritt

#### Fahrt zur Staatsoperette Dresden

Tom Pauls liest: Das wird mir nicht noch mal passieren –  
Meine fabelhafte Jugend.

Samstag, 29. 2. 2020,

inkl. Eintritt PG 2 und Abendessen ..... Preis pro Pers. **69,00€**

Weitere Reisen und Informationen und Anmeldung unter  
Telefon **035873 2544** oder [www.derrennersdorfer.de](http://www.derrennersdorfer.de)

Christine & Katrin  
Eichhorn

**Neugersdorfer**  
Bestattungen

[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885  
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547  
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

**FAIRHANDLUNG**

**UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:**

Di + Do 15.30–17.30 Uhr  
Do 9.30–11.30 Uhr  
Sonntag nach der Predigt

Herrnhut Kirchensaal

# Weihnachtsmärchen im »Mohr«



**Liebe kleine und  
große Märchenfreunde!**

**Wir laden Euch herzlich  
zum diesjährigen  
Weihnachtsmärchen  
in den »Mohr« ein!**



**Wann: 1. 12. 2019 (1. Advent)**

**Einlass/Kaffeetrinken: 14.30 Uhr**

**Beginn: 15.30 Uhr**



**Wo: »Mohr« in Ruppertsdorf**

**Wer: Das Märchenspielerteam und das  
Storchennest-Team aus Ruppertsdorf**

**Wir freuen  
uns wieder  
auf euren  
Besuch!**



## Einladung Herbsttierschau

Der Berthelsdorfer Geflügelzüchterverein und der Rennersdorfer Rassekaninchenverein laden Sie traditionell herzlich ein, unsere Zuchtergebnisse 2019 zur diesjährigen Lokalschau anzuschauen.

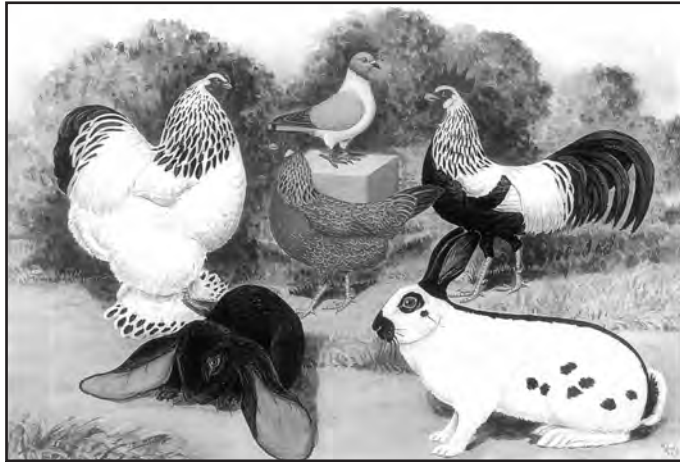
Die Schau findet am **Samstag, 23. November 2019, von 9.00 bis 18.00 Uhr** und am **Sonntag, 24. November, von 9.00 bis 15.00 Uhr** in der **Pließnitzschänke Rennersdorf** statt.

Es werden Tauben, Hühner, Wassergeflügel sowie Kaninchen in mehreren Rassen und Farbenschlägen präsentiert. Es besteht die Möglichkeit Tiere zu kaufen und an unserer Tombola Preise zu gewinnen.

Für das leibliche Wohl mit reichhaltiger Bewirtung und Mittagstisch an beiden Tagen ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*St. Grimm i. A. der Vorstände*



## Geflügel- und Kaninchen- AUSSTELLUNG

**Pließnitzschänke Rennersdorf**

**Sonnabend, 23.11. 9.00 – 18.00 Uhr**  
**Sonntag, 24.11. 9.00 – 15.00 Uhr**

**Tierverkauf – Bewirtung – Tombola**

Für das leibliche Wohl mit reichhaltiger Bewirtung und Mittagstisch an beiden Tagen ist bestens gesorgt.

# Ruppersdorf

## Schadstoffmobil IV. Quartal 2019

Das Schadstoffmobil wird in Ruppersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Donnerstag, den 28.11.2019, 11.30 – 12.15 Uhr OT Ruppersdorf-Ninive** Abzweig Oderwitzer Straße – Windmühlberg – und **12.30 – 13.15 Uhr OT Ruppersdorf, Kirche, Containerstandort**

## Rentnertreff Ruppersdorf

**Liebe Rentner,**

unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am:

- **Donnerstag, 28.11.2019, Lichtelfahrt** – Abfahrt 10.10 Uhr Bahnhof Herrnhut und kath. Kirche Herrnhut, 10.15 Uhr »Mohr« Ruppersdorf  
*Ich denke, es wird wieder ein schöner vorweihnachtlicher Nachmittag. Die Fahrt bitte bis zum 9.11.2019 bezahlen.*



Bitte für die Weihnachtsfeier im »Mohr« **Teilnahmemeldungen bis zum 25.11.2019** bei **G. Sünder** oder **G. Lange**.

- **Donnerstag, 12.12.2019, 14.00 Uhr** im Vereinsraum des TSV **Jahresabschlussveranstaltung**

Bis zum nächsten Treffen wünschen wir allen ein schöne Zeit und freuen uns auf euer Kommen.

*Euer Leitungsteam vom Rentnertreff*

## TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

**Die nächsten Ansetzungen im Überblick:**

### Männer

**So., 8.12.2019, 14.30 – 17.00 Uhr**

Hallenkreismeisterschaft, Vorrunde, St. 4

Bertsdorfer SV, SV 90 Traktor Mittelherwigsdorf, SV Neueibau, FSV 1990

Neusalza-Spremberg, TSV 1890 Ruppersdorf, in Zittau, Sporthalle BSZ, Ottokarplatz

### A-Junioren

**So., 24.11.2019, 13.00 Uhr**

NFV Gelb-Weiß Görlitz 09 –

SpG Ruppersdorf/Leutersdorf/Oderwitz  
Kreisliga, 10. Spieltag

### D-Junioren

**Sa., 23.11.2019, 9.30 Uhr**

SpG Obercunnersdorf/Herrnhut/Ruppersdorf –  
TSV Großschönau

Kreisliga, St. 3, 9. Spieltag, in Herrnhut

### E-Junioren

**So., 24.11.2019, 11.00 Uhr**

SpG SpVgg. Ebersbach – SpG Leutersdorf/Ruppersdorf  
Kreisliga, St. 5, 9. Spieltag

**So., 8.12.2019, 10.00 – 13.15 Uhr**

Hallenkreismeisterschaft, Vorrunde, St. 6

Bertsdorfer SV, SpVgg. Ebersbach, SpG TSV Großschönau,  
FC Oberlausitz

Neugersdorf, SpG TSV 1890 Ruppersdorf, ESV Lok Zittau  
in Zittau, Sporthalle BSZ, Ottokarplatz



*Fortsetzung Ruppersdorfer Nachrichten Seite 25*

## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

**In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!**  
**Gustav Winter GmbH**

## Wohnungsvermietungen

Schöne 2-Zimmer-Wohnung in Strahwalde, 55 m<sup>2</sup>, Balkon, Stellplatz, Bad mit Dusche, 250,- EUR Kaltmiete, ab 1. Juni 2019 zu vermieten. Tel. 0172 8234483.

Vermiete DG-Wohnung, ca. 48 m<sup>2</sup>, mit Wohn- und Schlafzimer, Kochnische, Flur, DU/WC, Keller, in zentraler Lage von Herrnhut, KM 245,- EUR/Monat, NK ca. 30,- EUR/Monat, Telefon, Mo.-Fr. ab 18.00 Uhr, 035873 30841.

### Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:

#### 1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-Wohnungen in Herrnhut

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 0172 3628254, E-Mail: baum@ebu.de



**Wohnungsangebote in Herrnhut.** Die Ev. Brüdergemeine Herrnhut bietet zum 1.12.2019 eine freie Wohnung direkt im Zentrum Herrnhuts an: **helle 2-Raum-Wohnung im 2.OG** des Pilgerhauses, 60 m<sup>2</sup>, Kaltmiete 300 EUR + NK, Kautions 2 KM. Gern können Sie die Wohnung besichtigen! Interessenten für die Wohnungen wenden sich bitte an Andrea Kretschmar, Telefon: 035873 33969, E-Mail: kretschmar@bruedergemeine-herrnhut.de

## Angebote

Biete: TOMTOM Navigationsgerät Start 42, neuwertig, zweimal benutzt, für 50,00 EUR; Deckenventilator, gebraucht für 30,00 EUR VB; Samsung Smartphone GT-S56810P und Alcatel one Touch 997D, für je 50,00 EUR. Telefon 0160 7678579.

## Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:

☎ (03 58 42) 25 444



Verkaufe großen Gartenhäcksler Viking 380V oder auch 220V möglich für 90,- EUR. NP 550,- EUR vor Jahren. Telefon 035873 42963 in Berthelsdorf.

**Zu verkaufen: 2,3 ha Hof im Außenbereich mit Neubau; Lebensbäume: Zypresse, Tuyas, Fichten und Douglasie** in verschiedenen Größen. **Zu verschenken:** zahlreiche große Bäume, vorwiegend Ahorn, in verschiedenen Stärken und Größen als **Feuerholz; Reisig** für Rindenmulch; diverse **Steine** (Sandstein, Granit, Pflastersteine); diverse **Holzbalken** als Feuerholz. **Suche: Haus außerhalb in absoluter Einöde** ohne Nachbarn; **Beistellherd; Schafbock zum Tausch gegen weibliches Schaf.** Tel. 01522 6547313.

**Ich verkaufe meinen neuen E-Motorroller Retro Star Nove Motors, 2000 Watt, 45 km/h** (ähnlich Berliner Roller) für 800,- EUR; neuer Helm (optional dazu). Telefon und Fax 035842 26701.

**Verkaufe Wagenräder, altes Werkzeug sowie Weiteres zum Dekorieren.** Preise nach Vereinbarung. Zu erfragen unter Telefon 0175 5588319.

**Verkaufe Bosch Einbaugeschirrspüler Speedstar Silence Plus, 60 x 60, Höhe 85 cm, gut erhalten, für 120,- EUR; Einbaukühlschrank** (kann auch extra stehen), 55 x 55, 140 l, mit kleinem Gefrierfach, 80,- EUR, gut erhalten (kein Markengerät); **1/2 Konzertgitarre für Anfänger, neu, mit Noten und CD** für 15,- EUR, ab 16.00 Uhr. Telefon 035873 42425.

## Gesuch

**Suche 150+ Dachziegel Biber für mein Insektenhotel.** Möglichst gebraucht und maschinenstrich. Selbstabholung. Melden bitte unter Telefon 035873 42317 oder stoeppel-sachse@gmx.de.

**Kontakt 23** erscheint am **5.12.**, **Manuskriptabgabeschluss ist der 29. November.**

**Der Weihnachtskontakt Nr. 24** erscheint am **19.12.** Die **Manuskriptannahme einschließlich Weihnachtsanzeigen dafür erfolgt bis spätestens 13. Dezember.**



### Griechenland, Kreta

COOEE Palmera Beach ★★★★★

z.B. am 04.05.2020 ab Dresden  
1 Woche im Doppelzimmer, ÜF, Flug  
pro Person ab € **464,-**

Beratung & Buchung bei Ihren ITS-Reisespezialisten:

### Reisebüro Herrnhut

INH. HARTMUT TITTMANN  
Löbauer Straße 14 a  
Telefon (03 58 73) 4 07 89  
reisebuero-herrnhut@t-online.de  
www.reisebuero-herrnhut.de

Tagesaktuelle Preise - Zwischenverkauf, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten. Stand KW 45 I 2019. Veranstalter: ITS, eine Marke der DER Touristik Deutschland GmbH, Humboldtstr. 140, 51149 Köln



## Adventsnachmittag in Ninive

**Adventsnachmittag in Ninive am 7.12.2019, ab 15.00 Uhr**

Es ist soweit, auch wenn es noch nicht danach aussieht – in 14 Tagen ist der erste Advent. Die Weihnachtszeit ist ganz nahe und nun bald wird sie uns in ihren Bann ziehen.



Wie in den vergangenen Jahren möchten wir Niniveer auch in diesem Jahr zu unserem Adventsnachmittag herzlichst einladen. Wie gehabt wird unser weihnachtliches Programm wieder auf dem Grundstück des ehemaligen Gasthofes in Ninive stattfinden (Ninive City- bzw. Zentrum). Der Ninive e.V. möchten wieder mit allen Einwohnern aus Ninive und Umgebung sowie deren Gäste in weihnachtlicher Atmosphäre einen besinnlichen, weihnachtlichen und gemütlichen Nachmittag/Abend verbringen.

### Unser Programm:

- Feuerschale, Stockbrot, Bratwurst, Bratäpfel, Fettschnitten, Soljanka und Glühwein, Grog, Punsch, Tee und vieles mehr werden für Stimmung sorgen
- Außerdem wird es wieder Stockbrot am warmen, knisternden Lagerfeuer für die Kids geben und wir laden an den Tischen zu lecker gebackenen Plätzchen ein
- Weihnachtsbaumerkauf bei Familie Starke (gegenüber vom Festplatz) Birkmühlstraße in Ninive
- Liveauftritt mit Weihnachtsliedern zum Mitsingen, Schunkeln und Zuhören mit dem Auftritt der FFW-Kapelle Berthelsdorf ca. 18.00–19.00 Uhr
- Weihnachtsmusik und Feuerschale in der Weihnachtsjurte
- Weihnachtsbastelei mit Mine und Max in der Kinderweihnachtsjurte
- Besinnlichkeit, Wärme, mit Freunden, Nachbarn und Gästen reden und sich gemeinsam weihnachtlich einstimmen
- der Weihnachtsmann möchte von 16.00 bis 18.00 Uhr den Kindern kleine Geschenke übergeben und steht auch für gemeinsame Fotos zur Verfügung.

Es wird wieder ein schöner, gemütlicher, leckerer, warmer, herzlicher und natürlich weihnachtlicher Nachmittag/Abend. Wir freuen uns darauf und auf alle unsere Gäste.

Alle in und um Ninive sind recht herzlich eingeladen.

*Im Auftrag des Treff.Ninive e.V. Uwe Barthold*



# Strahwalde

## Schadstoffmobil IV. Quartal 2019

Das Schadstoffmobil wird in Strahwalde wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Donnerstag, den 28.11.2019, 10.00–11.00 Uhr OT Strahwalde**, am ehem. Gasthof »Grüner Baum«

## Öffentliche Bekanntmachung der Hauptversammlung der Jagdgenossenschaft Strahwalde zur Auszahlung von Jagdpachterlösen

Die Jagdgenossenschaft Strahwalde hat die Auszahlung von Jagdpachterlösen beschlossen.

Zur Auszahlung kommen 10,- EUR/Hektar bejagbare Fläche (z.B. Wald, Wiese, Felder). Die Auszahlung erfolgt auf Antrag des Landeigentümers.

Alle Landeigentümer der Gemarkungen Ober- und Niederstrahwalde sind hiermit aufgerufen, die Auszahlung zu beantragen. Dies geschieht durch ein kurzes, formloses Schreiben an untenstehende Anschrift mit der Angabe der Flächen und Flächengröße. Ein geeigneter Eigentumsnachweis ist beizulegen.

Die Antragstellung ist bis 31.12.2019 möglich.

Jagdgenossenschaft Strahwalde  
c/o Stadtamt Herrnhut z. Hd. Herrn Riecke  
Löbauer Straße 18  
02747 Herrnhut

*W. Riecke, Jagdvorsteher*

## Termine der Ortsfeuerwehr Strahwalde

23.11.2019, 9.00 Uhr Ausbildung Gerätehaus

9.12.2019, 17.30 Uhr Ausbildung Gerätehaus

*Ullrich, Ortswehrleiter Strahwalde*

## Geflügel- und Kaninchenzüchterverein S 494 – Strahwalde und Umgegend e.V.

30.11.2019 18.30 Uhr Ausstellungsverammlung  
im Volkshaus Strahwalde – Saal

30.11. und 1.12.2019 Ortsschau im Volkshaus Strahwalde



### Rassegeflügel- und Kaninchenausstellung



Der Züchterverein Strahwalde lädt Sie recht herzlich zur **Lokal-schau** im Volkshaus Strahwalde ein.

### Die Schau ist geöffnet:

**Samstag, 30.11.2019 ..... 9.00–17.00 Uhr**

**Sonntag, 1.12.2019 ..... 9.00–16.00 Uhr**

Zu unserer Schau werden wir unsere Züchterfolge des abgelaufenen Jahres vorstellen. Die Ausstellung ist wie in jedem Jahr aufgrund ihrer Vielfältigkeit wieder für Jung und Alt interessant. Neben der Möglichkeit zu guten Kaufgelegenheiten von Tieren werden wir für unsere Gäste wieder eine große Tombola mit Sachpreisen durchführen. Für das leibliche Wohl unserer Gäste wird gesorgt sein.

Es lädt recht herzlich ein

*Verein der Kleintierzüchter S 494  
Strahwalde und Umgegend e.V.*

## Seniorenclub Strahwalde

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Am **Mittwoch, dem 27.11.2019**, findet unsere diesjährige **Lichtfahrt** statt. Die **Abfahrt** findet ab **14.00 Uhr** von den bekannten Haltestellen statt. Unser Ziel ist die Erntekranzbaude in Op-pach. Dort werden wir Kaffee trinken. Anschließend findet ein Unterhaltungsprogramm statt. Nach dem Abendessen treten wir die Rückfahrt an. Wir wünschen allen Teilnehmern eine schöne Fahrt und einen angenehmen Aufenthalt.

*Ihr Seniorenclub Strahwalde*



**SG Strahwalde  
– Abt. Kegeln –**



### KREISLIGA MÄNNER 120 Wurf

#### Strahwalde, 19.10.2019

SG Strahwalde–Oderwitzer KSV 2736–3004 Holz  
Bester Spieler: J. Stübner, 519 Holz

#### Beiersdorf, 5.10.2019

KV Beiersdorf–SG Strahwalde 3067–2893 Holz  
Bester Spieler: G. Stübner, 535 Holz

#### Strahwalde, 26.10.2019

SG Strahwalde–Post SV Görlitz 2943–2672 Holz  
Bester Spieler: J. Stübner, 527 Holz

### Rietschen, 9.11.2019

SSV Stahl Rietschen–SG Strahwalde 3170–2903 Holz  
Bester Spieler: U18 J. Büttner, 520 Holz!  
*Herzlichen Glückwunsch an unseren U18-Spieler J. Büttner!*

### KREISKLASSE MÄNNER MIX 100 Wurf

#### Reichenbach, 21.9.2019

KSV Neißetal Görlitz–SG Strahwalde 2 1566–1435 Holz  
Bester Spieler: Fr. Menschel, 412 Holz

#### Hagenwerder, 5.10.2019

Post SV Görlitz 2–SG Strahwalde 2 1496–1588 Holz  
Bester Spielerin: Fr. Kirmer, 419 Holz

#### Strahwalde, 12.10.2019

SG Strahwalde 2–Oderwitzer KSV2 1418–1425 Holz  
Bester Spielerin: Fr. Kirmer, 375 Holz

#### Großschweidnitz, 9.11.2019

SC Großschweidnitz-Löbau–SG Strahwalde 2 1588–1454 Holz  
Bester Spieler: U18 E. Haselau, 392 Holz

### FRAUEN/JUGEND U18 KREISLIGA

#### Strahwalde, 12.10.2019

SG Strahwalde U18–Hirschfelder SV Frauen 1697–1627 Holz  
Bester Spieler: W. Richter, 489 Holz

*Herzlichen Glückwunsch zum neuen Bahnrekord U18 männlich an W. Richter mit 489 Holz.*

Sport frei! Gut Holz!

*J. Hoffmann*

# Kirchliche Nachrichten

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

*Preise den HERRN, meine Seele, und all mein Inneres seinen heiligen Namen! Preise den HERRN, meine Seele, und vergiss nicht alle seine Wohltaten!* (Psalm 103, 1–2)

### Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Gottesdienst  
Dienstag 19.30 Bibelgesprächskreis  
Freitag 16.30 Kinderstunde  
Freitag 19.00 Jugendstunde – Infos und Kontakt:  
Jugend-Berthelsdorf@gmx.de

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

24.11. 9.00 Gottesdienst in Herrnhut  
10.00 Gottesdienst mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen in Berthelsdorf  
11.15 Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen in Strahwalde  
30.11. 18.00 Adventsjugendgottesdienst in Strahwalde  
1.12. 10.00 Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis in Berthelsdorf  
8.12. 9.00 Gottesdienst mit Abendmahl in Strahwalde  
10.12. 14.30 Begegnungscafé in Strahwalde  
10.12. 19.30 Bibelstunde mit Pf. Bublitz in Strahwalde  
11.12. 19.30 Frauenkreis »Tankstelle« in Berthelsdorf

**Pfarrer Bublitz:** (Bischdorf-Herwigsdorf), Hauptvertreter für Berthelsdorf-Strahwalde, Tel. 03585 481401

**Pfarramt Berthelsdorf:** Tel. 035873 33761, Fax -33762 besetzt: dienstags 10–12 und donnerstags 16–18 Uhr.

### Bestattungsmeldungen:

für Berthelsdorf und Strahwalde: zu den Öffnungszeiten des Pfarramtes Berthelsdorf unter Telefon 035873 33761, außerhalb der Öffnungszeiten für Berthelsdorf 035873 2536, für Strahwalde Pf. Bublitz, Tel. 03585 481401

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

24.11. 9.00 Andacht in Rennersdorf  
15.30 Andacht in Großhennersdorf mit Kigo  
30.11. 10.00 Pyramidenfest in Großhennersdorf  
1.12. 10.00 Familiengottesdienst mit Brunch in Rennersdorf  
8.12. 9.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst und Kirchenkaffee in Großhennersdorf

**Vakanzvertreter für Großhennersdorf-Rennersdorf:** Pfarrer J. Hahn aus Bernstadt und Schönau-Dittersbach: Telefon 035874 20809, E-Mail: jonathan.hahn@evlks.de (außer montags)

**Pfarrbüro geöffnet:** Di. 16.00–18.00 Uhr, Do. 9.00–11.00 Uhr  
**Ansprechpartner Friedhof Großhennersdorf und Grabauswahl:** Matthias Berger, Telefon 035873 40834

**Ansprechpartner Friedhof Rennersdorf und Grabauswahl:** Tina Schmidt, Telefon 035873 36246 (Bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen; Sie werden zurückgerufen.)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ruppertsdorf**

- 24.11. 10.00 Gottesdienst  
1.12. 14.30 Musikalisch-besinnliche Stunde

**Bestattungsanmeldungen:** Herr Kern, Telefon 035873 2841

**Evangelische Brüdergemeine Herrnhut**

- 21.11. 20.00 Tanzkreis in der »Arche«  
22.11. 7.30 Beginn Arbeitseinsatz in der Kirche  
16.00 – »Herrnhuter Trödel«-Laden  
18.00 im Witwenhaus  
23.11. 7.30 Beginn Arbeitseinsatz in der Kirche  
19.00 Gebetsstunde  
24.11. 9.30 Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.  
11.00 Blasen auf dem Gottesacker  
zum Ewigkeitssonntag  
26.11. 19.00 Gebetsversammlung in der »Rolle«  
19.45 Gesprächskreis »Gott und Welt« in der Rolle  
Thema: Mein Gottesbild – die Bedeutung  
meines Glaubens für mein Leben  
27.11. 9.30 Krabbelgruppe, Treff am Haupteingang  
der Comeniuschule  
29.11. 17.30 Frauentanz aus dem Herzen  
nach Koreanischer Art in der »Arche«  
30.11. 15.00 Adventskonzert der Ev. Zinzendorfsschulen  
und der Musikschule  
19.00 Adventssingstunde  
mit den Ev. Zinzendorfsschulen  
1.12. 9.30 Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.  
16.30 Hosiannaversammlung  
3.12. 15.00 Nachmittag für ältere Schwestern  
in der »Rolle«  
4.12. 17.00 Altkleiderannahme für das Spangenberg-  
Sozialwerk in der »Rolle«  
5.12. 16.00 – »Herrnhuter Trödel«-Laden  
18.00 im Witwenhaus  
7.12. 19.00 Adventssingstunde mit dem Flötenchor  
8.12. 9.30 Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.  
**Montag und Freitag**  
12.00 Mittagsgebet im Kirchensaal

**Angebote für Kinder- und Jugendliche:**

**Krabbelgruppe:** letzter Mittwoch im Monat, 9.30 Uhr,  
Treff am Haupteingang der Comeniuschule

**Christenlehre:**

Gruppe 1 (Kl. 1–3) Dienstag, 16.15 Uhr in der »Rolle«  
Gruppe 2 (Kl. 4–6) Dienstag, 17.15 Uhr in der »Rolle«

**Konfirmanden-Unterricht:**

Mittwoch, 14.30 Uhr in der »Rolle«

**Kinderchor:**

mittlere Gruppe Donnerstag, 16.00 Uhr im Chorraum  
große Gruppe Donnerstag, 17.00 Uhr im Chorraum  
**Jugendchor:** Donnerstag, 18.00 Uhr im Chorraum  
**Junge Gemeinde:** Freitag, 19.30 Uhr im Jugendraum

**Katholische Kirchengemeinde Herrnhut**

- 21.11. 17.30 Hl. Messe  
23.11. 17.30 Hl. Messe  
28.11. 17.30 Hl. Messe  
30.11. 17.30 Hl. Messe  
5.12. 15.30 Seniorennachmittag  
17.30 Hl. Messe  
7.12. 16.45 Beichtgelegenheit  
17.30 Hl. Messe

**Christliches Zentrum Herrnhut e.V.**

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

**Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:**

- 21.11. 18.00 Israelgebet  
22.11. 18.00 Sabbatfeier  
24.11. 10.00 Gottesdienst  
28.11. 18.00 Israelgebet  
29.11. 18.00 Sabbatfeier  
1.12. 10.00 Gottesdienst  
5.12. 18.00 Israelgebet

**Weitere Informationen,** auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staub mal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israelgebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Straße 13, statt.

**Jehovas Zeugen**

Die Zusammenkünfte finden im Königreichssaal der Zeugen Jehovas, Hauptstr. 64 A, 02791 Oderwitz, statt. Eintritt frei!

- 24.11. 17.30 Öffentlicher Vortrag: Gibt es vom Standpunkt  
Gottes aus eine wahre Religion?  
18.10 Wachturm-Studium:  
»Kommt zu mir ... und ich werde euch  
neue Kraft geben«  
1.12. 17.30 Öffentlicher Vortrag:  
Die letzten Tage: Wer wird sie überleben?  
18.10 Wachturm-Studium:  
»Eine große Volksmenge!«

Außerdem finden lehrreiche Zusammenkünfte über die Anwendung biblischer Grundsätze im Alltag unter der Woche am 27.11.2019 und 4.12.2019, 19.00 Uhr in Oderwitz statt.

**Bei uns finden Sie Geschenke für viele Anlässe**

**MAZEL TOV**  
EIN GUTER TROPFEN VON OBEN

aus Israel: »gute Tropfen« Wein und Salböl, Judaica, Schmuck,  
Kosmetik, Delikatessen, Kamelledersandalen, Literatur zum Thema ...

aus Äthiopien: traditionelles afrikanisches Handwerk, Körbchen,  
Holztiere, Gewürze, Kaffee ...

aus Nepal: die faszinierende Vielfalt farbenfreudiger Textilien ...

... und anderes mehr

**TREFFPUNKT**  
**Nr. 12**

Mit dem Erlös unterstützen wir Hilfsprojekte und geben Kindern durch Patenschaften Hoffnung und Zukunft.

August-Bebel-Str. 12, 02747 Herrnhut

Öffnungszeiten: Montag–Freitag 9.30–17.30 Uhr, Sonnabend 9.30–12.00 Uhr

Inhaber: Barbara Haupt · Kontakt: 0172-8063215, E-Mail: mazeltoiv@czherrnhut.de · www.czherrnhut.de/gemeinde/zweige/treffpunkt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

# Leserzuschriften

## Ein herzliches DANKE



... für die vielen Möglichkeiten einer Pause in und um Großhennersdorf.

*H. Milde*

## Bahn oder Radweg?

Liebe Leser,

wir, die unterzeichnenden Stadträte möchten kurz erklären, warum wir gegen den Kooperationsbeschluss von Landkreis und Anliegerkommunen gestimmt haben.

1. Wir sind prinzipiell nicht gegen die Errichtung von Radwegen.
2. Wir sahen es in der heutigen Zeit als angemessen an, diesen Beschluss für ein halbes Jahr auszusetzen, um Entscheidungen der neuen, sächsischen Landesregierung abzuwarten.
3. Die Deutsche Bahn AG möchte die Strecke an den Landkreis verkaufen. Dazu benötigt sie die Zustimmung des Eisenbahnbundesamtes. Wir befürchten, dass mit der Unterzeichnung des Kooperationsvertrages die Zustimmung der Anliegerkommunen und des Landkreises zur Entwidmung der Bahnstrecke dokumentiert wird und damit die Strecke für immer vom Verkehr »befreit« werden kann.
4. Wir sind sehr skeptisch, ob der sich stets in finanziellen Sorgen befindliche Landkreis in der Lage ist, diese millionenschweren Ausgaben für den Radweg zu organisieren. Bei seinen Straßen ist er es jedenfalls nicht (siehe Brücken- und Straßenausbau in Berthelsdorf/Rennersdorf oder Friedenthal).
5. Wir befürchten, dass – mit oder ohne Radweg – noch nicht festzustellende Kosten auf unsere Gemeinde zukommen.

*Hartmut Tittmann, Klaus Urland,  
Steffen Grimm, Michael Enkelmann*

## Einladung zur öffentlichen Informationsveranstaltung des Pro Herrnhuter Bahn e.V.

**Dienstag, 10.12.2019, 19.00 Uhr, Feuerwehrheim Herrnhut, 02747 Herrnhut, Civitatenweg**

Der Verein Pro Herrnhuter Bahn e.V. lädt alle Interessierten zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung ein, bei welcher unser Vorhaben »Die Erhaltung und Reaktivierung der Herrnhuter Bahnstrecke« vorgestellt wird. Ebenfalls soll diesbezüglich über aktuelle Entwicklungen berichtet werden, wie z. B. den An-

trag zum Planfeststellungsverfahren zum Gleisrückbau, welcher momentan unter anderem in der Stadtverwaltung Herrnhut bzw. im Ortsanzeiger »kontakt« zur Einsichtnahme und Einwand ausliegt bzw. veröffentlicht wurde.

Gern würden wir mit Ihnen zu diesem Thema ins Gespräch kommen.

*Pro Herrnhuter Bahn e.V.*

Web: [www.proherrnhuterbahn.com](http://www.proherrnhuterbahn.com)

E-Mail: [proherrnhuterbahn@web.de](mailto:proherrnhuterbahn@web.de)

facebook: [proherrnhuterbahn](https://www.facebook.com/proherrnhuterbahn)

## Kolumbien – ein Reisebericht

Im Jahre 1499 entdeckte der Namensgeber diese Landes Amerika und bereits 1535 gründeten seine zahlreich gefolgten Glücksritter Bogota. Welch eine Kraftanstrengung und Strapaze, nur um das Gold der Indios zu plündern und eventuell reich zu werden. Wir würden dazu höchstens nach Bayern ziehen und auch da gibt es keine Gewissheit. Umgekehrt hatte es vor 30 Jahren ja geklappt. Die Hauptstadt Kolumbiens, auf 2600 Metern an den mittleren Anden Kordillieren gelegen, erreichten wir in zwei Stunden Flug von Panama. Eine Landverbindung zwischen Panama und Kolumbien gibt es nicht. Die Panamericana ist hier auf Grund des undurchdringlichen Dschungels unterbrochen. Bogota empfing uns mit Herzlichkeit und überraschender Kühle. Die Jahrestemperatur schwankt in dieser Höhe zwischen 14 und 17 Grad Celsius. Die schon dünnere Luft verlangsamt den Gang und das Leben. Dafür schüttet die Natur eine solche Fülle an Obst, Gemüse und Früchten aus, dass man alle Widrigkeiten schnell vergisst. Die Farben Bogotas sind so bunt wie ihre Früchte und die Menschen so warmherzig wie selten auf der Welt.



Nach zwei Tagen Streifzug durch die Metropole flogen wir in das berühmte Kaffeedreieck, nach Pereira. Die Flugverbindungen sind alle gut und sehr pünktlich, die Straßen unpassierbar ... In der Gegend von Salento (nicht in Apulien) bezogen wir eine wunderschön gelegene Kaffeeranch und studierten die Herstellung des deutschen Lieblingsgetränkes. Natürlich mussten wir die Beeren pflücken, entkernen, waschen, trocknen und rösten. Einfacher war es an der Bar, wo eine gute Tasse des aromatischen Getränks für 10 ct. zu haben war. Einen Tage verwandten wir, um die Kolibris im Anden-Nebelwald zu besuchen. Dies ist eine anstrengende Tour von 2600 auf 3300 Meter durch dichten Dschungel und bei 10°C, dennoch schweißtreibend. Hier mischen sich die warmen Luftmassen vom Pazifik mit dem eisigen Hauch der Andengletscher, erzeugen einen mystischen Nebel, eine tropfende, undurchdringliche Pflanzenmasse. Garniert wird dieses Grün mit einer Vielzahl von großen Schmetterlingen und den metallenen bunt schimmernden Kolibris. Die Mühen lohnen sich, auch wenn

sanitär  
heizung  
klima

GmbH  
**Karl Böhme**  
MEISTERBETRIEB DER INNUNG  
eigenes Badstudio

Löbauer Straße 32 a · 02747 Herrnhut  
Telefon (03 58 73) 4 83-0 · Fax (03 58 73) 4 83-33  
Internet: [www.boehme-herrnhut.de](http://www.boehme-herrnhut.de)  
E-Mail: [info@boehme-herrnhut.de](mailto:info@boehme-herrnhut.de)

Ab dem 1. 1. 2020 suchen wir  
**für unser Team Verstärkung!**  
**Sanitär- und Heizungsmonteur/in**

Bewerbungen bitte schriftlich oder  
nach Terminvereinbarung.



**Energie sparen,  
aber wie?**

- Heizen mit Scheitholz oder Pellets
- Solaranlagen
- Umrüstung auf moderne Brennwerttechnik
- Blockheizkraftwerk auch für Kleinanlagen

**WIR BERATEN SIE GERN!**

Öffnungszeiten Shop  
Montag bis Freitag 8.00–14.00 Uhr  
oder auch nach Vereinbarung

Öffnungszeiten  
Gasabfüllstelle Ninive  
Dienstag 8.00–11.00 Uhr  
Freitag 13.00–17.00 Uhr

## Uwe's Möbel-Service

Uwe  
Lehmann

Hauptstraße 21  
OT Berthelsdorf  
02747 Herrnhut

Telefon  
03 58 73 /  
**3 63 51**

Funk  
01 51 /  
52 43 18 59

Fax  
03 58 73 /  
3 63 29

### Küchenplanung

nach Ihren  
individuellen Wünschen

### Möbelverkauf

nach Katalog

Verkauf von:

- Schlafzimmern
- Polstergarnituren
- Kinder- und Jugendzimmern
- Esszimmern und Couchtischen
- Badmöbeln
- Verkauf von Haushaltgeräten der Marken Whirlpool, Bauknecht und Bosch
- Verkauf von Schrauben und Beschlägen

*Möbelreparaturen  
Möbelmontage  
Möbelpflege*



### Hausmeisterservice

## Gruppenreise

**WEST-UNGARN 13.–18. 9. 2020**

**Klein & fein: Römer, Thermal und Wein**

### PROGRAMM:

- Am Morgen Fahrt nach Buk, »\*\*\*\* Thermalhotel Caramell Premium Resort« mit HP
- Morgens (fakultativ) Fahrt nach Österreich zur Römerstadt Carnuntum und zum Nationalpark Neusiedler See, mit Führung
- Nach dem Frühstück Fahrt nach Sopron, Stadtbesichtigung und Besuch des Ortes der Grenzöffnung im August 1989
- Fahrt nach Szombathely (römisch Savaria) mit Stadtrundgang und Freizeit in diesem schönen, mittelalterlichen Städtchen
- Fahrt zum Balaton-Westufer, Besichtigung Keszthely, Besuch des malerische Dörfchens Szigliget am Balaton und Weinprobe mit kalter Platte in einem urigen 300 Jahre alten Keller
- Nach dem Frühstück Abreise nach Deutschland
- 5 Übernachtungen mit HP, Benutzung aller Thermalanlagen und Bäder im Hotel, Haustürtransfer, Reisebürobegleitung

Preis im DZ: 596,-€ EZ-Zuschlag: 80,-€ Versicherungspaket: 26,-€  
Bus: Fahrdienstleistung Wendler, Oberseifersdorf, Reiseleitung vor Ort: Edith

**REISEBÜRO HERRNHUT**

☎ 035873 40789 · [www.reisebuero-herrnhut.de](http://www.reisebuero-herrnhut.de)

*Die ganze Welt - für wenig Geld!*

Es ist wieder soweit!  
Wir laden Sie recht herzlich ein zu unserem

## Schlachtfest

Wann? am **Sonnabend, 23. 11. 2019**  
von **8.00 bis 11.30 Uhr**

Wo?



**FLEISCHEREI  
KRUMPOLT**

**in Berthelsdorf  
und Eibau**

### Angebot:

Hausmacher-Leber- und Blutwürstel  
Wellfleisch, alle Sorten  
Brühe  
Sauerkraut, roh und gekocht  
Hausmacher-Leberwurst  
Hausmacher-Blutwurst  
Hackepeter

*Bitte bringen Sie Gefäße  
für Brühe und Sauerkraut mit!*

die Höhenmeter sich abends in den Beinen bemerkbar machten. Wir genossen noch einen Tag die Gastfreundschaft, aßen landestypisch an den Straßen und probierten wohlwollend den dargebotenen Rum ohne Etikett. Der Landstrich ist sehr fruchtbar und neben Kaffee gedeihen hier Papaya, Avocado, Maracuja und Zitrusfrüchte in großen Mengen und das ganze Jahr. Ein glückliches, reiches und schlecht regiertes Land. Der Tageslohn liegt zwischen 15 und 25 Euro und Sozialleistungen erbringt die Familie. Wer aus Kolumbien nach Deutschland zurückkehrt, der schätzt die hier so oft gescholtenen Umstände und Lebensbedingungen sehr. Aber noch war es nicht so weit und wir flogen wieder via Bogota Richtung Norden, Richtung Karibik. Ist Bogota der Eisschrank Kolumbiens und Medellín die Stadt des ewigen Frühlings, so ist unser Ziel, Cartagena der Backofen des Landes. Die Perle der Karibik mit UNESCO-Weltkulturerbestatus empfing uns mit 30 °C und pulsierendem, karibischen Flair. In Cartagena trifft kolonialer Chic auf karibische Lebensfreude. Kunstvolles Pflaster, grüne Plätze und bunt bepinselte Fassaden erinnern an die Romane von Gabriel Garcia Marquez.



Die Stadt kann man gut zu Fuß erkunden – in jedem Fall langsam und relaxt. Die neue Stadt liegt auf einer Landzunge und besticht mit einer beeindruckenden, surrealen Skyline. Die vorgelagerten Inseln mit ihren weißen Sandstränden und dem kristallklaren, türkis schimmernden Wasser bieten die perfekte Kulisse für entspannte, karibische Tage und Träume. Persönlich finde ich Cartagena als eine der schönsten Städte überhaupt. Im März '21 werde ich wieder dahin reisen, vielleicht sind auch Sie mit dabei. Es würde mich freuen.

*Ihr Hartmut Tittmann*



### Mitgliederwerbung

#### NABU-Werbeteams sucht Unterstützer für lokale Natur- und Artenschutzprojekte des NABU Sachsen

Für die Umsetzung seiner vielfältigen Projekte im Natur- und Artenschutz sucht der

NABU Sachsen zurzeit im östlichen Oberlausitzer Bergland und dem daran angrenzenden Hügelland Unterstützerinnen und Unterstützer.

Für die Umsetzung seiner vielfältigen Projekte im Natur- und Artenschutz braucht der NABU Sachsen landesweit dringend Unterstützung. Derzeit ist das NABU-Werbeteams rund um die Ortschaften Löbau, Ebersbach-Neugersdorf, Oppach und Herrnhut aktiv, um neue Mitglieder für den NABU zu gewinnen. Gesucht werden auch hier Unterstützer für den NABU – sowohl Aktive als auch Fördermitglieder für regionale Projekte.

Die NABU-Werbeteams informieren auf ihrer mehrwöchigen Tour über Aktivitäten des NABU und machen Lust auf Natur, nicht nur vor der eigenen Haustür. Wer den NABU in der Region unterstützen möchte, kann das als aktives oder passives Mitglied tun. Die Mitgliedschaft im NABU ermöglicht beispielsweise freien Eintritt bei zahlreichen NABU-Veranstaltungen und in NABU-Naturschutzstationen deutschlandweit.



Die NABU-Werbeteams sind an ihren blauen Jacken mit NABU-Logo erkennbar. Jedes Team-Mitglied besitzt einen entsprechenden Werber-Ausweis. Bargeld wird nicht entgegengenommen. Bürger, die Fragen zur Aktion haben, können gern in der NABU-Landesgeschäftsstelle in Leipzig anrufen, Tel. 0341 337415-0.

Für Rückfragen: NABU Landesverband Sachsen e.V.  
Landesgeschäftsstelle Leipzig, Tel. +49 (0)341 337415-0

### Erfahrungsbericht aus der Oberlausitz zum Thema »Naturschutz und Teichwirtschaft«

Der Vortrag von Herrn Frank Langner gibt einen Einblick in die aktuelle Situation der Teichwirtschaft aus wirtschaftlicher, politischer und klimatischer Sicht. Dabei wird der Fischwirtschaftsmeister auch auf die historische Teichentstehung, die Produktionsabläufe in der damaligen DDR, die Veränderungen nach der Wende und die Auswirkungen von Förderprogrammen auf Teiche und Natur eingehen.

Die Veranstaltung findet am **4. Dezember 2019, um 19.00 Uhr im Haus IV der Hochschule Zittau/Görlitz, Theodor-Körner-Allee 8 in Zittau** statt und wird vom Naturwissenschaftlichen Arbeitskreis Zittauer Land organisiert. Der Eintritt ist frei.



Naturwissenschaftlicher Arbeitskreis Zittauer Land  
in der Naturforschenden Gesellschaft  
der Oberlausitz e.V.

Mittwoch | 04.12.2019 | 19:00 Uhr  
Hochschule Zittau/Görlitz  
Raum 0.03, Haus IV (neuer Campus), Theodor-Körner-Allee 8

Am ersten Adventswochenende im Autohaus Häschke  
Herrnhut am Bahnhof  
Sonderausstellung  
Historisches Spielzeug



Lassen sie sich von großen Märklin Anlagen  
und Dampfmaschinen der dreißiger Jahre  
in Funktion faszinieren

Wo bei Oma und Opa Erinnerungen wach  
werden und Kinderaugen glänzen



Besitzen Sie auch noch solche Schätze,  
dann sind Sie herzlich eingeladen,  
unsere Ausstellung zu bereichern.



*Wir bedanken uns recht herzlich  
bei Ihnen, unseren verehrten Kunden,  
für das Vertrauen, das Sie uns im  
zu Ende gehenden Jahr geschenkt haben.  
Wir wünschen Ihnen eine frohe  
und stressfreie Adventszeit und  
ein gesegnetes Weihnachtsfest.  
Auch im neuen Jahr sind wir  
jederzeit wieder für Sie da.*

 **AUTOHAUS  
HÄSCHKE**  Oldtimer Reparatur  
& Restaurierung  
■ Freie Werkstatt  
■ Neu- & Gebrauchtwagen

PEUGEOT SERVICEPARTNER

Bestuchen Sie uns auf der **Löhauer Str. 38 in Herrnhut** - Telefon: 035673 / 24 88

★ **Sonnabend, 30.11.2019, von 10.00 bis 19.00 Uhr** ★  
★ **Sonntag, 1.12.2019, von 10.00 bis 17.00 Uhr** ★



# GLASEREI LANGNER

MEISTERBETRIEB DER GLASERINNUNG

Bautzener Str. 14 a · 02748 Bernstadt a. d. E. · ☎ 035874 22525  
www.glaserei-langner.de · tilo-langner@t-online.de

- Verglasungen aller Art • Dachverglasungen • Spiegel
- Glasschleifarbeiten • Kaminscheiben • Duschen
- Glastüren • Schaufensterverglasungen • Rollladen-  
reparatur • Fensterwartung

Öffnungs- Mo und Fr 6.30–11.00 Uhr  
zeiten: Di und Do 13.30–16.30 Uhr

**GLAS**   
**NOTDIENST**

## Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für Heizöl

☎ 03586 702743

☎ 0800 0301674\*

\* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16  
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



## FrISChe Christbäume

Die Forstverwaltung bietet ab 30.11. **Nordmantannen, Blaufichten, Fichten** und **Kiefern** sowie **Schmuckreisig** aus eigener Anzucht an. Man kann die Bäumchen ganz frisch selber absägen oder absägen lassen. Auch markieren und reservieren ist gerne möglich. Unsere Bäume sind ohne Einsatz von Pflanzenschutzmitteln gewachsen.

Die Bäume wachsen in Herrnhut auf dem ehemaligen Gärtnergelände gegenüber Netto, hinter der neuen Lagerhalle der Sterne GmbH. Parkmöglichkeiten sind dort vorhanden.

**Wir haben geöffnet vom 30.11. bis 23.12.2019**

Mo. bis Fr. 10.00 – 16.00 Uhr und Sa. 9.00 – 14.00 Uhr.



## Hausmeister- und Botendienst Grundstückspflege



### ✓ Pflege Ihres Grundstückes

Wir übernehmen Pflegearbeiten in Ihrem Grundstück

- Zaunreparatur
- Baum- und Heckenschnitt
- Rasenmähen
- Straßen- u. Gehwegreinigung
- weitere Pflegeleistungen nach Anforderung

### ✓ Kleinere Transporte (z. B. Abholung vom Bau- oder Möbelmarkt)

Telefon  
**035873 40101**

Wenden Sie sich an:  
**Frank Schönberg**

Funk  
**0160 1838164**

Oskar-Lier-Straße 5  
**02747 Herrnhut**

Fax  
**035873 333619**



## HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Geschwister-Scholl-Str. 22 b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 035 86/38 61 47



**HEIZÖL | HOLZPELLETS**

**Zum Weihnachtfest**  
Regional  
ist uns wichtig.

Frische Gänse, Enten vom Garten-  
bau Diemel aus Berthelsdorf

Frische Kaninchen aus Zittau  
und Umgebung

Bestes Rind- und Schweinefleisch  
von den Höfen der Region

Wild aus den  
heimischen Wäldern

Bestellen Sie bitte bis  
**30.11.2019 vor.**

Hauptsitz  
Hirschfelde / Rosenthal  
Neißtalweg 5  
02788 Hirschfelde  
Tel. 035843 / 25438

Filiale Zittau / Norma  
Görlitzer Straße 29  
02763 Zittau  
Tel. 03583 / 797929

Filiale Zittau / Lidl  
Kantstraße 31  
02763 Zittau  
Tel. 03583 / 514739

**Engemanns**  
Fleischerei

**Geschenktipp**  
Verschenken  
Sie ein schönes Erlebnis  
Eintrittskarten  
zum „Bransch“ &  
Schlachtfest &  
Ritterschmaus